

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1988-1989****Budget de la Gendarmerie
de l'année budgétaire 1989 (06)****INDEX**

	Pages
Projet de loi	3

TABLEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	8
Titre II. — Dépenses de capital	14
Titre IV. — Section particulière	16
Crédits 1989 du tableau de la loi par allocation de base	19

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — Ligne politique générale poursuivie	21
B. — Justification par division organique et programme d'activités: Récapitulation pour le budget	22
Section 50 — Gendarmerie:	
Missions	23
Programmes 0. — Subsistance	25
1. — Défense nationale	33
2. — Justice	34
3. — Intérieur	36
4. — Recherche scientifique	37
C. — Justifications globales afférentes à des articles communs	39

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1988-1989****Begroting van de Rijkswacht
voor het begrotingsjaar 1989 (06)****INHOUDSOPGAVE**

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	9
Titel II. — Kapitaaluitgaven	15
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	17
Kredieten 1989 van de wetstabel per basisallocatie	19

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Algemene beleidslijn	21
B. — Verantwoording per organisatieafdeling en per activiteitenprogramma: Samenvatting voor de begroting	22
Sectie 50 — Rijkswacht:	
Opdrachten	23
Programma's 0. — Bestaansmiddelen	25
1. — Landsverdediging	33
2. — Justitie	34
3. — Binnenlandse Zaken	36
4. — Wetenschappelijk onderzoek	37
C. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikels	39

	<u>Pages</u>		<u>Bladz.</u>
D. — Titre IV — Section particulière	46	D. — Titel IV — Afzonderlijke sectie	46
E. — Regroupements :		E. — Hergroeperingen :	
Codes économiques	48	Economische codes	48
Politique scientifique	49	Wetenschapsbeleid	49
F. — Tableau synthétique des cadres et des effectifs	49	F. — Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	49

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Défense nationale et de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

**CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES
(TITRE I)
ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL
(TITRE II)**

ARTICLE 1^{er}

§ 1^{er}. Il est ouvert, pour les dépenses de la Gendarmerie, afférentes à l'année budgétaire 1989 des crédits s'élevant aux montants ci-après:

(En millions de francs)

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

*Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Landsverdediging en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

**KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN
(TITEL I)
EN VOOR DE KAPITAALUITGAVEN
(TITEL II)**

ARTIKEL 1

§ 1. Voor de uitgaven van de Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1989 worden kredieten geopend ten bedrage van:

(In miljoenen franken)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	18 547,8	249,5	190,0	Lopende uitgaven.
TITRE II				TITEL II
Dépenses de capital	234,0	966,0	1 028,2	Kapitaaluitgaven.
Totaux (Titres I et II)	18 781,8	1 215,5	1 218,2	Totalen (Titels I en II).

Ces crédits sont énumérés dans la colonne « Crédits 1989 après la réforme de l'Etat » aux titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comparable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des Comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

ART. 2

Les ordonnancements sur les dépenses engagées au cours des années budgétaires 1985 et antérieures, à charge des articles dont le numérotage a été modifié entre-temps, peuvent être imputés à charge des crédits correspondants du budget de l'année 1989.

ART. 3

Les indemnités pour frais funéraires, ainsi que les allocations de naissance, peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit au même titre que les dépenses fixes.

ART. 4

Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à liquider des avances provisionnelles sur l'indemnisation à charge de l'Etat du chef de dommages subis par des membres du personnel ou par des tiers.

ART. 5

Par dérogation aux dispositions de l'article 5 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits inscrits aux articles énumérés ci-après peuvent porter sur des sommes qui seront dues par l'Etat du chef d'obligations nées à sa charge au cours d'années antérieures à l'année budgétaire :

Deze kredieten worden opgesomd in de kolom « Kredieten 1989 na de Staatshervorming » onder de titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de verdeling van de kredieten over organisatieafdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, zijn het voorwerp van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatieafdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur van de vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

ART. 2

De ordonnancerings van de uitgaven die in de loop van het begrotingsjaar 1985 en van vorige begrotingsjaren werden vastgelegd ten laste van artikels waarvan de nummering inmiddels gewijzigd werd mogen worden aangerekend op de overeenstemmende artikels van de begroting voor het jaar 1989.

ART. 3

De vergoedingen voor begrafeniskosten, alsmede het kraamgeld, mogen het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening zijn zoals de vaste uitgaven.

ART. 4

De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd op de schadeloosstelling ten laste van de Staat ingevolge schade, geleden door leden van het personeel of door derden, provisionele voorschotten te betalen.

ART. 5

In afwijking van de bepalingen van artikel 5 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de kredieten die op de hierna opgesomde artikels ingeschreven zijn, sommen beogen die de Staat zal verschuldigd zijn wegens verbintenissen ontstaan te zijnen laste tijdens jaren die aan het begrotingsjaar voorafgaan :

Titre I, article 11.03, uniquement pour ce qui concerne les indemnités pour accidents de travail;

Titre I, article 12.01;

Titre I, article 12.05, uniquement pour ce qui concerne les indemnités pour dégâts matériels;

Titre I, article 12.26, uniquement pour ce qui concerne les fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés et les prothèses dentaires et chirurgicales;

Titre I, article 33.05.

ART. 6

Pour les articles budgétaires à charge desquels des commandes peuvent être passées à l'intervention de l'O.C.F., le Ministre de la Défense nationale est autorisé à opérer des versements provisionnels au profit de l'article 63.01.A de l'O.C.F. et ce par le biais d'ordonnances de paiement par virement dans les écritures de la Trésorerie.

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

ART. 7

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 1 000 000 de francs pour les recettes et à 2 000 000 de francs pour les dépenses.

ART. 8

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

ART. 9

Le fonds désigné par l'article 60.03.A ne peut plus être alimenté par des recettes. Le solde au 31 décembre 1987 ne peut être utilisé que pour des obligations antérieures au 1^{er} janvier 1988.

Titel I, artikel 11.03, slechts wat de vergoedingen voor arbeidsongevallen betreft;

Titel I, artikel 12.01;

Titel I, artikel 12.05, slechts wat de vergoedingen voor materiële schade betreft;

Titel I, artikel 12.26, slechts wat de leveringen gedaan door burger- of aangenomen apothekers als mede tand- en heelkundige prothesen betreft;

Titel I, artikel 33.05.

ART. 6

Met betrekking tot de begrotingsartikelen ten laste waarvan bestellingen mogen worden gedaan door toedoen van het C.B.B. is de Minister van Landsverdediging gemachtigd om provisionele stortingen uit te voeren ten bate van artikel 63.01.A van het C.B.B. door middel van ordonnances van betaling door overschrijving in de schrifturen van de Thesaurie.

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

ART. 7

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 1 000 000 frank voor de ontvangsten en op 2 000 000 frank voor de uitgaven.

ART. 8

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden overgelegd zijn door het teken A aangeduid.

ART. 9

Het door artikel 60.03.A aangeduid fonds mag niet meer gestijfd worden door ontvangsten. Het saldo op 31 december 1987 mag enkel aangewend worden voor verbintenissen ontstaan vóór 1 januari 1988.

Donné à Bruxelles, le 12 avril 1989.

BAUDOUIN.

Gegeven te Brussel, 12 april 1989.

BOUDEWIJN.

Par le Roi:

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET.

Van Koningswege:

De Minister van Justitie,

M. WATHELET.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COËME.

De Minister van Landsverdediging,

G. COËME.

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK.

TABLEAU DE LA LOI

WETSTABEL

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	198 ⁽¹⁾ (*)	1989 ⁽²⁾ (*)	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)			
	§ 1^{er}. Salaires et charges sociales			
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès —, les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service ainsi que les indemnités dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine — loi du 7 février 1961) ⁽¹⁾	13 292,9	13 292,9	
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	1 686,6	1 686,6	
11.11	Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée	0,1	0,1	
11.12	Salaire en nature: vivres et habillement	30,7	30,7	
	Totaux pour le § 1^{er}	15 010,3	15 010,3	
	§ 2. Achat de biens non durables et de services			
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers ⁽¹⁾	13,0	13,0	
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration (y compris les avances à l'O.C.F.)	340,8	340,8	
12.03	Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon, vapeur (y compris les avances à l'O.C.F.)	166,4	166,4	
12.04	Dépenses diverses de fonctionnement relatives au traitement de l'information à la Gendarmerie	298,2	298,2	
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport ainsi que les indemnités pour frais de déplacement allouées à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés) ⁽¹⁾	1 449,8	1 449,8	

(*) 1989⁽¹⁾ = Crédits sollicités avant la réforme de l'Etat.1989⁽²⁾ = Crédits sollicités après la réforme de l'Etat.

1988 = Crédits ajustés. Entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures.

1987 = Ordonnancements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses: ordonnancements sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

⁽¹⁾ Voir également l'article 5 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN) § 1. Lonen en sociale lasten Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden —, de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen alsook de vergoedingen die verschuldigd zijn in toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong — wet van 7 februari 1961)⁽¹⁾. 13 142,9 13 048,2 1 495,1 1 145,4 (519,0) (681,5) 0,2 0,2 37,3 18,9 14 675,5 14 212,7 (519,0) (681,5) Totalen voor § 1. § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden⁽¹⁾. 12,5 4,4 Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven (inbegrepen de voorschotten aan het C.B.B.). 373,3 344,6 (10,4) 204,8 199,6 292,3 310,4 (4,5) 1 402,8 1 394,2 12.03 11.04 11.11 11.12 12.01 12.02 12.03 12.04 12.05	

(*) 1989⁽¹⁾ = Aangevraagde kredieten vóór de Staatshervorming.1989⁽²⁾ = Aangevraagde kredieten na de Staatshervorming.

1988 = Aangepaste kredieten. Tussen haakjes: bijkredieten voor vroegere jaren.

1987 = Ordonnancerings op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3). Tussen haakjes: ordonnancerings op kredieten voor schuldverdringen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldverdringen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

⁽¹⁾ Zie ook het artikel 5 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989 ⁽¹⁾ (*)	1989 ⁽²⁾ (*)
12.06	Loyer de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	490,9	490,9
12.25	Crédits spéciaux de recherche scientifique	5,0	5,0
12.26	Dépenses spécifiques à la Gendarmerie. (Les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision) ⁽¹⁾	310,0	310,0
12.27	Dépenses spécifiques à la Gendarmerie:		
	Crédits d'engagement	218,5	218,5
	Crédits d'ordonnancement	150,0	150,0
12.28	Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués	414,2	414,2
12.29	Utilisation de moyens de transport terrestre et aérien, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de véhicules loués:		
	Crédits d'engagement	31,0	31,0
	Crédits d'ordonnancement	40,0	40,0
	Totaux pour le § 2	3 488,3	3 488,3
	Crédits d'engagement	249,5	249,5
	Crédits d'ordonnancement	190,0	190,0
	Totaux pour le chapitre I	18 498,6	18 498,6
	Crédits d'engagement	249,5	249,5
	Crédits d'ordonnancement	190,0	190,0
	CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
32.01	Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées	10,0	10,0
33.05	Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés ⁽¹⁾	25,0	25,0
	Totaux pour le chapitre III	35,0	35,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

⁽¹⁾ Voir également l'article 5 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
			Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
497,0	502,2			
3,0	—		Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek	12.25
			Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht. (De kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden) ⁽¹⁾ .	12.26
398,4 (23,9)	362,1 (4,9)			
			Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht:	12.27
127,8	74,4		Vastleggingskredieten.	
165,0	113,3		Ordonnanceringskredieten.	
			Gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.28
470,7 (15,3)	473,0			
			Gebruik van vervoermiddelen te land en in de lucht, eigendom van de Staat (vervangstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen:	12.29
38,4	33,1		Vastleggingskredieten.	
31,1	33,8		Ordonnanceringskredieten.	
3 654,8 (54,1)	3 590,5 (4,9)		Totalen voor § 2.	
166,2	107,5		Vastleggingskredieten.	
196,1	147,1		Ordonnanceringskredieten.	
18 330,3 (573,1)	17 803,2 (686,4)		Totalen voor hoofdstuk I.	
166,2	107,5		Vastleggingskredieten.	
196,1	147,1		Ordonnanceringskredieten.	
HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN				
10,0	6,8		Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties.	32.01
			Schadeloosstelling van derden, met inbegrip van opeisingsvergoedingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden ⁽¹⁾ .	33.05
50,0	22,2			
60,0	29,0		Totalen voor hoofdstuk III.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

⁽¹⁾ Zie ook het artikel 5 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989 ⁽¹⁾ (*)	1989 ⁽²⁾ (*)	
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC			
41.01	Subvention pour dépenses de personnel et d'administration, ainsi que pour dépenses d'intervention de l'Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires (O.R.A.F.).	14,2	14,2	
	Totaux pour le chapitre IV	14,2	14,2	
	Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes	18 547,8	18 547,8	
	Crédits d'engagement	249,5	249,5	
	Crédits d'ordonnancement	190,0	190,0	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
			HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
	13,7	13,7	Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven alsmede voor uitgaven van tussenkomst van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.).	41.01
	13,7	13,7	Totalen voor hoofdstuk IV.	
	18 404,0 (573,1)	17 845,9 (686,4)	Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven.	
	166,2	107,5	Vastleggingskredieten.	
	196,1	147,1	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989 ⁽¹⁾ (*)	1989 ⁽²⁾ (*)	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)			
74.01	Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux	234,0	234,0	
74.02	Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux :			
	Crédits d'engagement	966,0	966,0	
	Crédits d'ordonnancement	1 028,2	1 028,2	
	Totaux pour le chapitre VII	234,0	234,0	
	Crédits d'engagement	966,0	966,0	
	Crédits d'ordonnancement	1 028,2	1 028,2	
	Totaux pour le Titre II. — Dépenses de capital	234,0	234,0	
	Crédits d'engagement	966,0	966,0	
	Crédits d'ordonnancement	1 028,2	1 028,2	
	Totaux pour les Titres I et II du budget de la Gendarmerie	18 781,8	18 781,8	
	Crédits d'engagement	1 215,5	1 215,5	
	Crédits d'ordonnancement	1 218,2	1 218,2	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)	
	197,5 (65,1)	278,1 (32,4)	Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren.	74.01
			Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren:	74.02
	1 002,5	1 453,3	Vastleggingskredieten.	
	979,9	886,6	Ordonnanceringskredieten.	
	197,5 (65,1)	278,1 (32,4)	Totalen voor hoofdstuk VII.	
	1 002,5	1 453,3	Vastleggingskredieten.	
	979,9	886,6	Ordonnanceringskredieten.	
	197,5 (65,1)	278,1 (32,4)	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
	1 002,5	1 453,3	Vastleggingskredieten.	
	979,9	886,6	Ordonnanceringskredieten.	
	18 601,5 (638,2)	18 124,0 (718,8)	Totalen voor de Titels I en II van de begroting van de Rijkswacht.	
	1 168,7	1 560,8	Vastleggingskredieten.	
	1 176,0	1 033,7	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1989 — <i>Saldo op 1 januari 1989</i>	Recettes de l'année 1989 — <i>Ontvangsten van het jaar 1989</i>
			Section I		
			Dépenses de l'Etat sur ressources affectées		
			CHAPITRE I		
			FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES		
60	03 (44)	A	Fonds spécial de la recherche scientifique de la Gendarmerie	5,1	—
			Totaux pour le chapitre I	5,1	—
			CHAPITRE II		
			FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES		
63	05 (77)	A	Remploi du montant des prestations pour compte de tiers et des cessions de matériels et de produits à des tiers, quelle que soit la nature de la dépense	1,6	1,0
			Totaux pour le chapitre II	1,6	1,0
			Totaux pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées	6,7	1,0
			Totaux pour le Titre IV. — Section particulière	6,7	1,0

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

	Dépenses de l'année 1989 — Uitgaven van het jaar 1989	Solde au 31 décembre 1989 — Saldo op 31 december 1989	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschik- king
			Sectie I			
			Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming			
			HOOFDSTUK I			
			FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN			
	—	5,1	Speciaal fonds voor wetenschappelijk onderzoek van de Rijks- wacht.	60	03 (44)	A
	—	5,1	Totalen voor hoofdstuk I.			
			HOOFDSTUK II			
			WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN			
	2,0	0,6	Wederbelegging van het bedrag van de prestaties voor rekening van derden en van de cessies van materieel en produkten aan derden, onafgezien van de aard van de uitgave.	63	05 (77)	A
	2,0	0,6	Totalen voor hoofdstuk II.			
	2,0	5,7	Totalen voor sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.			
	2,0	5,7	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 avril 1989.

BAUDOUIN.

Par le Roi:

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COËME.

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 12 april 1989.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:

De Minister van Justitie,

M. WATHELET.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

De Minister van Landsverdediging,

G. COËME.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK.

Crédits 1989 du tableau de la loi
par allocation de base

(En millions de francs)

Kredieten 1989 van de wetstabel
per basisallocatie

(In miljoenen franken)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnan- cement — Ordonnan- cerings- kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division/ Programme — Afdeling/ Programma	Article — Artikel

TITRE I: DEPENSES COURANTES. — TITEL I: LOPENDE UITGAVEN

00	11.03	13 292,9	—	—	50/0	11.03.01 40
00	11.04	1 686,6	—	—	50/0	11.04.01 43
00	11.11	0,1	—	—	50/0	11.11.01 64
00	11.12	30,7	—	—	50/0	11.12.01 67
00	12.01	13,0	—	—	50/0	12.01.01 43
00	12.02	2,3	—	—	50/0	12.02.01 46
		338,5	—	—	50/0	12.02.02 47
	12.02	340,8	—	—		
00	12.03	166,4	—	—	50/0	12.03.02 50
00	12.04	298,2	—	—	50/0	12.04.02 53
00	12.05	1 449,8	—	—	50/0	12.05.01 55
00	12.06	490,9	—	—	50/0	12.06.02 59
00	12.25	5,0	—	—	50/4	12.25.41 58
00	12.26	247,0	—	—	50/0	12.26.02 22
		1,3	—	—	50/1	12.26.11 31
		0,1	—	—	50/2	12.26.21 41
		61,6	—	—	50/3	12.26.31 51
	12.26	310,0	—	—		
00	12.27	—	50,0	54,9	50/1	12.27.11 34
		—	100,0	163,6	50/3	12.27.31 54
	12.27	—	150,0	218,5		
00	12.28	5,0	—	—	50/0	12.28.02 28
		11,2	—	—	50/1	12.28.11 37
		243,0	—	—	50/2	12.28.21 47
		155,0	—	—	50/3	12.28.31 57
	12.28	414,2	—	—		
00	12.29	—	40,0	31,0	50/3	12.29.31 60
00	32.01	10,0	—	—	50/0	32.01.01 29
00	33.05	25,0	—	—	50/0	33.05.01 50
00	41.01	14,2	—	—	50/0	41.01.01 13
Totaux Titre I. — Totalen Titel I		18 547,8	190,0	249,5		

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)				
Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnan- cement — Ordonnan- cerings- kredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division/ Programme — Afdeling/ Programma	Article — Artikel

TITRE II: DEPENSES DE CAPITAL. — TITEL II: KAPITAALUITGAVEN

00	74.01	234,0	—	—	50/0	74.01.03 05
00	74.02	—	1 028,2	966,0	50/0	74.02.03 08
Totaux Titre II. — Totalen Titel II		234,0	1 028,2	966,0		
Totaux généraux. — Algemene totalen		18 781,8	1 218,2	1 215,5		

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. LIGNE POLITIQUE GENERALE

Les missions de la Gendarmerie sont déterminées par la loi du 2 décembre 1957.

Pour l'exercice de la police administrative, l'exécution des lois et arrêtés de police générale et de maintien de l'ordre public, la Gendarmerie relève du Ministre de l'Intérieur.

L'exercice des missions de police judiciaire, celles relatives à la police des étrangers et la sûreté de l'Etat, relève du Ministre de la Justice.

Enfin, la participation à la préparation des opérations de mobilisation s'effectue sous l'autorité du Ministre de la Défense nationale qui est également responsable de l'organisation et de la gestion de la Gendarmerie.

Le total des moyens de paiement prévus pour 1989, c.à.d. 20 000 millions de francs, correspond à l'enveloppe globale fixée par le Gouvernement lors du conclave budgétaire du mois d'août 1988.

Les crédits retenus au profit de la fonction personnel représentent un montant de 15 010,3 millions de francs, soit 75,1 p.c. du total des moyens; ou une croissance de 1,7 p.c. vis-à-vis du budget initial 1988.

A la date du 31 janvier 1988, le personnel se répartit comme suit:

- Personnel de la Gendarmerie: 16 082 unités;
- Personnel en provenance d'autres forces: 521 unités;
- Personnel civil (statutaire et auxiliaire): 899 unités.

Parmi les mesures envisagées dans le domaine du personnel, on peut citer:

- la limitation de la responsabilité civile aux seuls cas où un vol ou une faute grave de l'intéressé a pu être constaté;
- l'assistance juridique gratuite qu'il convient d'accorder à tout gendarme poursuivi pour des faits survenus pendant le service;
- l'indemnisation du dommage occasionné au personnel pendant l'exécution du service.

Dans un souci de transparence budgétaire, des moyens correspondant un volume statistique réel des prestations supplémentaires (1 500 000 heures) ont été prévus (article 11.06). Dans le passé, l'allocation prévue fut souvent sous-estimée requérant par la suite l'appel à des crédits pour créances d'années antérieures.

Le volet fonctionnement couvre 18,6 p.c. des moyens accordés, soit 3 727,5 millions de francs; par rapport au budget initial 1988, ceci représente une diminution de 2,7 p.c.

Quant au programme d'investissements (articles 74.01 et 74.02), les moyens d'engagement sont fixés à 1 200 millions de francs. Les programmes importants envisagés sont: l'acquisition de véhicules opérationnels de commandement, le réseau radio des unités territoriales et la réalisation du plan informatique décentralisé.

Les moyens de paiement réservés au programme d'investissements représentent 1 262,2 millions de francs, soit 6,3 p.c. des crédits de paiement 1989.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. ALGEMENE BELEIDSLIJN

De opdrachten van de Rijkswacht werden bepaald bij de wet van 2 december 1957.

Voor de uitoefening van de administratieve politie, de uitvoering van de wetten en besluiten van algemene politie en de handhaving van de openbare orde hangt de Rijkswacht af van de Minister van Binnenlandse Zaken.

De uitoefening van de opdrachten van gerechtelijke politie, en van deze met betrekking tot de vreemdelingenpolitie en de veiligheid van de Staat gebeurt onder het gezag van de Minister van Justitie.

Tenslotte, voor wat de medewerking betreft aan de voorbereiding van de mobilisatieverplichtingen staat de Rijkswacht onder het gezag van de Minister van Landsverdediging die eveneens verantwoordelijk is voor haar organisatie en beheer.

Het totaal aan betalingsmiddelen voorzien voor 1989, n.l. 20 000 miljoen frank, beantwoordt aan de globale enveloppe die door de Regering werd vastgesteld tijdens het begrotingsconclaaf van augustus 1988.

De kredieten weerhouden ten voordele van de functie personeel vertegenwoordigen een bedrag van 15 010,3 miljoen frank of 75,1 pct. van het geheel der middelen; dit betekent een groei van 1,7 pct. ten opzichte van de initiële begroting 1988.

Op datum van 31 januari 1988 zag de personeelsverdeling er als volgt uit:

- Rijkswachtpersoneel: 16 082 eenheden;
- Personeel van andere Krijgsmacht delen: 521 eenheden;
- Burgerpersoneel (statutair- en hulppersoneel): 899 eenheden.

Tussen de maatregelen die ten gunste van het Rijkswachtpersoneel zullen doorgevoerd worden kunnen o.m. aangehaald worden:

- de beperking van de burgerlijke aansprakelijkheid tot de gevallen waarin bedrog of een zware fout van de belanghebbende werd vastgesteld;
- de gratis juridische bijstand aan elke rijkswachter die vervolgd wordt omwille van feiten die zich voordeden tijdens de dienst;
- de vergoeding van de schade tijdens de uitvoering van de dienst berokkend aan het personeel van de Rijkswacht.

Teneinde de budgettaire transparantie te verhogen werden de middelen, overeenkomstig een reëel statistisch volume van 1,5 miljoen overuren, voorzien op het artikel 11.06, van de begroting. In het verleden werd het hiertoe nodige krediet stelselmatig onderschat hetgeen achteraf aanleiding gaf tot beroep op kredieten voor achterstallige schuldverordeningen.

Het luik werking beslaat 18,6 pct. van de toegekende middelen, of 3 727,5 miljoen frank; in verhouding met de initiële begroting 1988 betekent dit een vermindering met 2,7 pct.

Wat het investeringsprogramma betreft (artikels 74.01 en 74.02) werden de vastleggingsmiddelen vastgesteld op 1 200 miljoen frank. De belangrijkste geplande programma's zijn: de aanschaffing van operationele commandovoertuigen, het radio-net van de territoriale eenheden en het gedecentraliseerd informaticaplan.

De betalingsmiddelen gereserveerd voor het investeringsprogramma, belopen 1 262,2 miljoen frank of 6,3 pct. van de betalingskredieten 1989.

**B. JUSTIFICATION
PAR DIVISION ORGANIQUE
ET PROGRAMME D'ACTIVITES**

**RECAPITULATION POUR LE BUDGET
DE LA GENDARMERIE**

(En millions de francs)

**B. VERANTWOORDING PER
ORGANISATIEAFDELING
EN PER ACTIVITEITENPROGRAMMA**

**SAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN DE RIJKSWACHT**

(In miljoenen franken)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatieafdelingen en programma's (8)
	1989 ⁽³⁾ (2)	1988 ⁽⁴⁾ (3)	1987 ⁽⁵⁾ (4)	1989 ⁽³⁾ (5)	1988 ⁽⁴⁾ (6)	1987 ⁽⁵⁾ (7)	
Division 50. Gendarmerie:							Afdeling 50. Rijkswacht:
0. Subsistance	19 332,8	19 005,4 (615,6)	18 448,4 (713,9)	966,0	1 002,5	1 453,3	0. Bestaansmiddelen.
1. Défense nationale	62,5	66,4 (1,1)	110,3	54,9	39,3	15,3	1. Landsverdediging.
2. Justice	243,1	225,3 (2,2)	236,7	—	—	—	2. Justitie.
3. Intérieur	356,6	477,4 (19,3)	362,3 (4,9)	194,6	126,9	92,2	3. Binnenlandse Zaken.
4. Recherche scientifique	5,0	3,0	—	—	—	—	4. Wetenschappelijk onderzoek.
Totaux pour la division 50	20 000,0	19 777,5 (638,2)	19 157,7 (718,8)	1 215,5	1 168,7	1 560,8	Totalen voor de afdeling 50.
Totaux pour le budget	20 000,0	19 777,5 (638,2)	19 157,7 (718,8)	1 215,5	1 168,7	1 560,8	Totalen voor de begroting.

⁽¹⁾ C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement.

⁽²⁾ C.E. = crédits d'engagement.

⁽³⁾ 1989 = crédits sollicités.

⁽⁴⁾ 1988 = crédits ajustés (entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures).

⁽⁵⁾ 1987 = réalisations sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses: réalisations sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

⁽¹⁾ N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.

⁽²⁾ V.K. = vastleggingskredieten.

⁽³⁾ 1989 = aangevraagde kredieten.

⁽⁴⁾ 1988 = aangepaste kredieten (tussen haakjes: bijkredieten vorige jaren).

⁽⁵⁾ 1987 = verwezenlijkingen op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorig jaar (karakteristieken 1 + 3). Tussen haakjes: ordonnanceringskredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren en op overgedragen kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (karakteristieken 2 + 4).

50. Gendarmerie

MISSIONS

1. Généralités

Les missions de la Gendarmerie sont déterminées par la loi du 2 décembre 1957. La Gendarmerie constitue une des Forces armées. Le Ministre de la Défense nationale est chargé de l'organisation et de l'administration générale de cette force placée sous son autorité. En cette qualité, il élabore annuellement le projet de loi contenant le budget de la Gendarmerie. Toutefois, suivant la nature de ses missions, la Gendarmerie relève du Ministre de l'Intérieur, du Ministre de la Justice ou du Ministre de la Défense nationale.

Cette triple dépendance a conduit à retenir, en matière budgétaire, trois programmes d'activités relatifs aux missions ressortissant respectivement à ces trois départements.

Cependant, il est souvent malaisé de classer de cette façon les multiples services et missions exécutés par la Gendarmerie. Si en théorie, les activités de police administrative et celles de police judiciaire sont nettement différenciées, il est fréquent que, dans la pratique, elles se conjuguent au cours d'une même opération. Sous cette réserve, nous donnons ci-après, pour les trois programmes d'activités, un aperçu des tâches légales qui relèvent de la compétence respective des trois Ministres de tutelle.

2. Missions spécifiques

a) Ministre de l'Intérieur

La Gendarmerie relève, pour l'exécution de sa mission, du Ministre de l'Intérieur pour tout ce qui concerne l'exercice de la police administrative, l'exécution des lois et arrêtés de police générale et le maintien de l'ordre public.

Dans ce cadre, la Gendarmerie exécute des fonctions ordinaires (sans réquisitions) ou extraordinaires (lorsqu'elle en est légalement requise par les autorités administratives).

(1) Fonctions ordinaires

— d'une façon générale, assurer la sécurité publique et la protection des personnes et des biens par des services d'information, de surveillance, de prévention, de garde ou d'escorte;

— se tenir à portée des grands rassemblements;

— disperser les attroupements armés et, dans certains cas, les attroupements non armés;

— se rendre sur les lieux des catastrophes ou sinistres importants et prendre les mesures de sauvetage des personnes et de protection des biens;

— exercer la police de circulation, spécialement en dehors des agglomérations; maintenir en tout temps les communications et passages libres et y assurer la libre circulation;

— informer par rapport spécial les autorités administratives intéressées des événements concernant l'ordre public et la sûreté générale;

— entretenir des rapports de service réguliers avec ces autorités, et resserrer les contacts lorsque la tranquillité publique est menacée.

50. Rijkswacht

OPDRACHTEN

1. Algemeen

De opdrachten van de Rijkswacht zijn bepaald bij de wet van 2 december 1957. De Rijkswacht is één van de Krijgsmachten. De Minister van Landsverdediging is belast met de organisatie en het algemeen beheer van deze macht die onder zijn gezag staat. In dat kader stelt hij jaarlijks het wetsontwerp op dat het budget van de Rijkswacht bevat. Naargelang van de aard van haar opdrachten hangt de Rijkswacht nochtans af van de Minister van Binnenlandse Zaken, de Minister van Justitie of de Minister van Landsverdediging.

Deze drievoudige afhankelijkheid heeft, op budgettair gebied, geleid tot het weerhouden van drie activiteitenprogramma's die betrekking hebben op de opdrachten die respectievelijk tot deze drie departementen behoren.

Vaak is het echter moeilijk om de verscheidene door de Rijkswacht uitgevoerde diensten en opdrachten op deze manier te rangschikken. Zo de activiteiten van administratieve en gerechtelijke politie in theorie duidelijk verschillend zijn, gebeurt het vaak dat deze in de praktijk in de loop van eenzelfde operatie samenvallen. Onder dit voorbehoud geven wij hierna, voor de drie activiteitenprogramma's, een overzicht van de wettelijke taken die onder de respectieve bevoegdheid vallen van de drie voogdijministers.

2. Specifieke opdrachten

a) Minister van Binnenlandse Zaken

Wat de uitoefening van de administratieve politie, de uitvoering van de wetten en besluiten van algemene politie en de handhaving van de openbare orde betreft staat de Rijkswacht onder het gezag van de Minister van Binnenlandse Zaken.

In dit verband oefent de Rijkswacht gewone (zonder vorderingen) of buitengewone (wanneer zij daartoe wettelijk gevorderd wordt door de administratieve autoriteiten) ambtsverrichtingen uit.

(1) Gewone ambtsverrichtingen

— in het algemeen, de openbare veiligheid en de bescherming van personen en goederen door informatie-, bewakings-, preventie-, wacht- of begeleidingsdiensten verzekeren;

— zich ophouden in de nabijheid van elke grote volkstoeleloep;

— gewapende en, in sommige gevallen, ongewapende samenscholingen uiteendrijven;

— zich ter plaatse begeven in geval van onheil of grote ramp en de maatregelen treffen om personen te redden en goederen te beschermen;

— de politie van het verkeer uitoefenen, in het bijzonder buiten de agglomeraties; te allen tijde de verbindingen en doorgangen vrijhouden en er het vrij verkeer verzekeren;

— bij bijzonder verslag de betrokken administratieve autoriteiten inlichten over de gebeurtenissen in verband met de openbare orde en de algemene veiligheid;

— regelmatige dienstbetrekkingen onderhouden met deze autoriteiten en nauwere contacten leggen wanneer de openbare rust wordt bedreigd.

(2) *Fonctions extraordinaires*

Outre les cas où elle agit d'initiative, la Gendarmerie:

- prête main-forte lorsqu'elle en est légalement requise;
- fournit les escortes d'honneur aux autorités et corps constitués;
- sur réquisition des autorités administratives légalement responsables du maintien de l'ordre public, prépare et exécute les opérations nécessaires.

b) *Ministre de la Justice*

La Gendarmerie relève du Ministre de la Justice, à l'intervention des autorités judiciaires pour ce qui concerne l'exercice de la police judiciaire; elle relève directement du Ministre pour ce qui concerne la police des étrangers et la sûreté de l'Etat.

Dans ce cadre, elle est chargée:

- de rechercher les crimes, délits et contraventions; cette mission comporte toutes les activités liées aux enquêtes judiciaires, telles que: descentes sur les lieux, recherches, constats, perquisitions, arrestations, rédactions des procès-verbaux, etc.;
- de donner suite aux réquisitions des autorités judiciaires;
- d'assurer la police des tribunaux et le transfèrement des détenus;
- d'entretenir des rapports constants avec les autorités judiciaires;
- de constituer des détachements judiciaires placés sous la surveillance de l'auditeur général et la direction des auditeurs militaires;
- d'assurer la police des étrangers, notamment par des contrôles aux frontières terrestres, aériennes et maritimes.

c) *Ministre de la Défense nationale*

Pour tout ce qui concerne la surveillance exercée sur les militaires absents de leur corps et la participation à la préparation des opérations de mobilisation, la Gendarmerie relève du Ministre de la Défense nationale.

Dans ce cadre, et en temps de paix, la Gendarmerie:

- recherche les déserteurs, de même que les réfractaires, les insoumis et les militaires irrégulièrement absents de leur corps;
- surveille les militaires régulièrement absents de leur corps;
- collabore aux mesures prises pour assurer la mobilisation des Forces armées;
- informe les autorités militaires de tout événement de nature à intéresser les Forces armées;
- sur demande de ces autorités, fournit les détachements nécessaires pour assurer la police des militaires aux endroits indiqués;
- fournit des détachements dénommés «prévôtés» aux Forces armées belges se trouvant en dehors du territoire national (R.F.A.);
- fournit des détachements aux Palais royaux et à diverses institutions (S.H.A.P.E. — B.E.L.O.T.A.N. — O.N.U.);
- assure l'administration et la logistique de la réserve de Gendarmerie.

(2) *Buitengewone ambtsverrichtingen*

Buiten de gevallen waar de Rijkswacht optreedt op eigen initiatief:

- leent zij de sterke arm wanneer zij daartoe wettelijk gevorderd wordt;
- levert zij eregeleide voor de overheden en de gestelde lichamen;
- bereidt zij, op vordering van de voor de handhaving van de openbare orde wettelijk verantwoordelijke administratieve overheden, de gepaste operaties voor en voert ze uit.

b) *Minister van Justitie*

De Rijkswacht staat onder het gezag van de Minister van Justitie, door russenkomst van de gerechtelijke overheden voor de uitoefening van de gerechtelijke politie en rechtstreeks voor al wat de vreemdelingenpolitie en de veiligheid van de Staat betreft.

In dit kader is zij belast met:

- het opsporen van misdaden, wanbedrijven en overtredingen; deze opdracht omvat alle activiteiten die verbonden zijn met gerechtelijke onderzoeken zoals: afstapping ter plaatse, opsporingen, vaststellingen, huiszoekingen, aanhoudingen, opstellen van processen-verbaal, enz.;
- het beantwoorden aan de vorderingen van de gerechtelijke autoriteiten;
- de politie van de rechtbanken en het overbrengen van gevangenen;
- het onderhouden van voortdurende betrekkingen met de gerechtelijke overheden;
- het oprichten van gerechtelijke detachementen die onder het toezicht staan van de auditeur-generaal en onder de leiding van de krijgsauditeurs;
- de vreemdelingenpolitie, meer bepaald door middel van controles aan de lucht-, zee- en landsgrenzen.

c) *Minister van Landsverdediging*

Wat het toezicht op de uit hun korps afwezige militairen en de medewerking aan de voorbereiding van de mobilisatieverrichtingen betreft, staat de Rijkswacht onder het gezag van de Minister van Landsverdediging.

In dit verband, en in vrede-tijd:

- spoort de Rijkswacht de deserteurs op, alsmede de dienstweigeraars, de weerspanningen en de militairen die onregelmatig afwezig zijn uit hun korps;
- houdt zij toezicht op de militairen die regelmatig afwezig zijn uit hun korps;
- werkt zij mee aan de maatregelen tot mobilisatie van de Krijgsmacht;
- licht zij de militaire overheden in over elke gebeurtenis die de Krijgsmachten aanbelangt;
- levert de Rijkswacht op verzoek van deze overheden de nodige detachementen om op de aangewezen plaatsen de politie van de militairen te verzekeren;
- levert zij detachementen, «provoostdiensten» genaamd, aan de Belgische Strijdkrachten die zich buiten het nationale grondgebied bevinden (B.R.D.);
- levert zij detachementen aan de Koninklijke Paleizen en aan diverse instellingen (S.H.A.P.E. — B.E.L.O.T.A.N. — U.N.O.);
- verzekert zij het beheer en de logistiek van de Rijkswacht-reserve.

En outre, en temps de guerre, la Gendarmerie :

- participe à la défense intérieure du territoire;
- fournit des prévôtés chargées du maintien de l'ordre et de la police auprès des Forces armées.

3. Autres activités

Outre ses fonctions spécifiques classées ci-avant par programme, la Gendarmerie est chargée d'autres activités qu'elle remplit indifféremment au bénéfice des trois Ministres de tutelle. La charge budgétaire résultant de ces activités est à inscrire au budget de la Gendarmerie.

Ces activités peuvent se résumer comme suit :

a) *Dans le domaine du personnel* : assurer le recrutement, la sélection, l'administration et la gestion du personnel;

b) *Dans le domaine de la formation* : assurer les formations de base, continue ou spécialisée et l'entraînement des différentes catégories de personnel ainsi qu'organiser les cours et examens pour l'accès aux différents grades;

c) *Dans le domaine de la logistique* : déterminer les besoins, acheter, entretenir et gérer le charroi, le matériel informatique et de transmission, l'armement, le mobilier et les autres matériels et approvisionnements spécifiques de la Gendarmerie.

50/0 — SUBSISTANCE

In oorlogstijd bovendien :

- neemt de Rijkswacht deel aan de binnenlandse verdediging van het grondgebied;

- levert zij provoozdiensten, die belast zijn met de handhaving van de orde en de politie bij de Krijgsmachten.

3. Andere activiteiten

Benevens de hiervoren per programma ingedeelde specifieke ambtsverrichtingen wordt de Rijkswacht met andere opdrachten belast die zij zonder onderscheid uitvoert ten bate van de drie voogdijministers. De budgettaire last voortvloeiend uit deze activiteiten dient ingeschreven op de begroting van de Rijkswacht.

Deze activiteiten kunnen als volgt samengevat worden :

a) *Inzake het personeel* : instaan voor de aanwerving, de selectie, de administratie en het beheer van het personeel;

b) *Inzake de vorming* : verstrekken van de basisvorming, de voortgezette of de specialistenvorming, het oefenen van de verschillende personeelscategorieën alsook het organiseren van cursussen en examens voor de bevordering in de verschillende graden;

c) *Inzake de logistiek* : bepalen van de behoeften, aankopen, onderhouden en beheren van de voertuigen, het informatica- en transmissiematerieel, de bewapening, het meubilair en het andere materieel en bijzondere bevoorradings van de Rijkswacht.

50/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1989 ⁽¹⁾	1988 ⁽²⁾	1987 ⁽³⁾	Bezetting in personeel
<i>Organique</i>				<i>Organiek</i>
1. Personnel de la Gendarmerie :				1. Rijkswachtpersoneel :
— Officiers généraux	4	4	4	— Opperofficieren.
— Officiers supérieurs	144	147	140	— Hoofdofficieren.
— Officiers subalternes	537	529	523	— Lagere officieren.
— Sous-officiers	14 777	14 756	14 650	— Onderofficieren.
— Brigadiers et gendarmes	506	611	769	— Brigadiers en rijkswachters.
Elèves candidats-officiers :				Leerlingen kandidaat-officieren :
— Sous-lieutenants élèves	62	58	69	— Onderluitenant leerlingen.
— Sous-officiers	28	27	22	— Onderofficieren.
— Brigadiers et gendarmes	24	30	29	— Brigadiers en rijkswachters.
2. Personnel en provenance des autres forces :				2. Personeel overkomend van de andere machten :
— Officiers supérieurs	14	14	13	— Hoofdofficieren.
— Officiers subalternes	27	27	28	— Lagere officieren.
— Sous-officiers	178	198	227	— Onderofficieren.
— Caporaux et soldats	302	309	305	— Korporaals en soldaten.

⁽¹⁾ En service au 31 janvier 1988.

⁽²⁾ En service au 31 janvier 1987.

⁽³⁾ En service au 31 janvier 1986.

⁽¹⁾ In dienst op 31 januari 1988.

⁽²⁾ In dienst op 31 januari 1987.

⁽³⁾ In dienst op 31 januari 1986.

Moyens en personnel	1989 ⁽¹⁾	1988 ⁽²⁾	1987 ⁽³⁾	Bezetting in personeel
<i>Non organique</i>				<i>Niet-organiek</i>
1. Personnel civil (personnel auxiliaire):				1. Burgerpersoneel (hulpersoneel):
— Niveau I	15	19	19	— Niveau I.
— Niveau II	8	8	8	— Niveau II.
— Niveau III	201	201	201	— Niveau III.
— Niveau IV	667	715	715	— Niveau IV.
2. Aumôniers	8	8	8	2. Aalmoezeniers.
Totaux	17 502	17 661	17 730	Totalen.

⁽¹⁾ En service au 31 janvier 1988.⁽²⁾ En service au 31 janvier 1987.⁽³⁾ En service au 31 janvier 1986.⁽¹⁾ In dienst op 31 januari 1988.⁽²⁾ In dienst op 31 januari 1987.⁽³⁾ In dienst op 31 januari 1986.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel. — Personeel:												
Rémunérations personnel d'Etat. — Bezoldigingen Rijkspersoneel . . .	1	50	11.03	01	40	—	13 292,9	13 142,9	13 048,2	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — Toelagen aan Rijkspersoneel . . .	1	50	11.04	01	43	—	1 686,6	1 495,1 (519,0)	1 145,4 (681,5)	—	—	—
Sécurité sociale. — Maatschappelijke zekerheid	1	50	11.11	01	64	—	0,1	0,2	0,2	—	—	—
Salaires en nature. — Loon in natura	1	50	11.12	01	67	—	30,7	37,3	18,9	—	—	—
Honoraires avocats, médecins. — Ere- lonen advocaten, geneesheren . . .	1	50	12.01	01	43	—	13,0	12,5	4,4	—	—	—
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	50	12.02	01	46	—	2,3	1,5	1,5	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — Vergoedingen Rijkspersoneel . . .	1	50	12.05	01	55	—	1 449,8	1 402,8	1 394,2	—	—	—
Indemnisation sociétés ferroviaires. — Vergoeding spoorwegmaatschappijen	1	50	32.01	01	29	—	10,0	10,0	6,8	—	—	—
Indemnisation de tiers. — Schadeloos- stelling van derden	1	50	33.05	01	50	—	25,0	50,0	22,2	—	—	—
O.R.A.F. — H.I.B.	1	50	41.01	01	13	P	14,2	13,7	13,7	—	—	—
02. Fonctionnement. — Werking:												
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	50	12.02	02	47	—	338,5	371,8 (10,4)	343,1	—	—	—
Energie. — Energie	1	50	12.03	02	50	—	166,4	204,8	199,6	—	—	—
Informatique. — Informatica	1	50	12.04	02	53	—	298,2	292,3 (4,5)	310,4	—	—	—

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Loyer de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	50	12.06	02	59	—	490,9	497,0	502,2	—	—	—
Dépenses spécifiques. — <i>Specifieke uitgaven</i>	1	50	12.26	02	22	—	247,0	291,6 (16,5)	265,7	—	—	—
Moyens de transport. — <i>Vervoermiddelen</i>	1	50	12.28	02	28	—	5,0	4,5 (0,1)	7,2	—	—	—
03. Investissements. — <i>Investerings:</i>												
Equipement. — <i>Uitrustings</i>	2	50	74.01	03	05	I	234,0	197,5 (65,1)	278,1 (32,4)	—	—	—
Equipement. — <i>Uitrustings</i>	2	50	74.02	03	08	I	1 028,2	979,9	886,6	966,0	1 002,5	1 453,3
Totaux. — <i>Totalen</i>							19 332,8	19 005,4 (615,6)	18 448,4 (713,9)	966,0	1 002,5	1 453,3

Légende:

C.D. = check digit.
C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.
C.E. = crédits d'engagement.
R = crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.
I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.
P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

1989 = crédits sollicités.
1988 = crédits ajustés (entre parenthèses: crédits supplémentaires pour années antérieures).
1987 = réalisations sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses: réalisations sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

COMMENTAIRE**A. Généralités**

1. Les crédits relatifs au personnel sont entièrement imputés à ce programme étant donné l'impossibilité pratique de préaffecter le personnel à un programme déterminé et le caractère composé de la plupart des tâches.

La majorité des gendarmes effectue en effet aussi bien des prestations de nature judiciaire ou militaire que des missions en rapport avec la sécurité intérieure.

2. Le programme de subsistance comprend les dépenses de personnel, fonctionnement et investissements nécessaires à la mise en œuvre de la Gendarmerie et qui ne peuvent être imputées à un autre programme.

Légende:

C.D. = check digit.
N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnancingskredieten.
V.K. = vastleggingskredieten.
R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.

I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.

P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastatal ».

1989 = aangevraagde kredieten.

1988 = aangepaste kredieten (tussen haakjes: bijkredieten vorige jaren).

1987 = verwezenlijkingen op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3). Tussen haakjes: ordonnanceringskredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren en op overgedragen kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (karakteristieken 2 + 4).

COMMENTAAR**A. Algemeen**

1. Op dit programma worden de personeelskredieten volledig aangerekend, omdat het enerzijds praktisch onmogelijk blijkt het personeel a priori toe te wijzen aan een bepaald programma en anderzijds wegens de samengestelde aard van de meeste taken.

De grote meerderheid van de rijkswachters oefent inderdaad activiteiten uit zowel van gerechtelijke of militaire aard als activiteiten met betrekking tot de binnenlandse veiligheid.

2. Het bestaansmiddelenprogramma omvat de uitgaven voor personeel, werking en investeringen, die nodig zijn voor het functioneren van de Rijkswacht, en die niet kunnen ondergebracht worden onder enig ander programma.

3. L'augmentation des dépenses par rapport à 1988 est due au vieillissement du personnel et à l'octroi des moyens nécessaires aux allocations et indemnités.

B. *Commentaire par activité*

1. Personnel (50/01)

a) L'augmentation des coûts de personnel par rapport à 1988, est essentiellement due au vieillissement du personnel (barèmes plus élevés), à l'indexation du pécule de vacances et de la prime de fin d'année ainsi qu'à l'octroi des moyens nécessaires aux allocations et indemnités.

b) Description des articles et décomposition des crédits.

ART. 11.11. — *Sécurité sociale.*

(En milliers de francs)

Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven
Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée	100	Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben.
Total	100	Totaal.

ART. 11.12. — *Salaire en nature.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven
1. Allocation pour rations de vivres	16 946	1. Toelage voor levensmiddelenrantsoenen.
2. Achat d'habillement	13 754	2. Aankoop van kleding.
Total	30 700	Totaal.

ART. 32.01. — *Indemnisation aux sociétés ferroviaires.*

(En milliers de francs)

Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven
Indemnisation pour prestations insuffisamment rémunérées	10 000	Vergoeding voor ontoereikend bezoldigde prestaties.
Total	10 000	Totaal.

3. De stijging van de uitgaven ten opzichte van 1988 is te wijten aan de veroudering van het personeel en de toekenning van voldoende middelen voor toelagen en vergoedingen.

B. *Commentaar per activiteit*

1. Personeel (50/01)

a) De stijging van de personeelskosten in vergelijking met 1988 is hoofdzakelijk te wijten aan de veroudering van het personeel (hogere barema's), de indexatie van het vakantiegeld en de eindejaarspremie en de toekenning van de nodige middelen voor toelagen en vergoedingen.

b) Omschrijving van de artikelen en samenstelling van de kredieten.

ART. 11.11. — *Maatschappelijke zekerheid.*

(In duizendtallen franken)

ART. 11.12. — *Loon in natura.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen franken)

ART. 32.01. — *Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen.*

(In duizendtallen franken)

ART. 33.05. — *Indemnisation de tiers.*

(Voir également l'article 5 du texte de la loi.)

(En milliers de francs)

ART. 33.05. — *Schadeloosstelling van derden.*

(Zie ook het artikel 5 in de wettekst.)

(In duizendtallen franken)

Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven
Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers, par accidents, incendies, etc., dont la Gendarmerie, ses organes ou préposés sont responsables ou qui sont dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine (loi du 7 février 1961)	25 000	Vergoedingen tot herstel van schade aan derden berokkend door ongevallen, branden, enz., waarvoor de Rijkswacht, haar organen of aangestelden aansprakelijk zijn of die verschuldigd zijn met toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong (wet van 7 februari 1961).
Total	25 000	Totaal.

ART. 41.01. — *O.R.A.F.*

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

ART. 41.01. — *H.I.B.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen franken)

Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven
1. Personnel militaire	8 750	1. Militair personeel.
2. Autres dépenses de personnel (personnel statutaire, personnel temporaire, etc.)	4 204	2. Andere personeelsuitgaven (statutair personeel, tijdelijk personeel, enz.).
3. Dépenses générales de fonctionnement	546	3. Algemene werkingskosten.
4. Dépenses d'intervention	700	4. Uitgaven voor tussenkomsten.
Total	14 200	Totaal.

2. Fonctionnement (50/02)

a) Les crédits de fonctionnement décroissent par rapport à 1988 suite aux mesures d'économie décidées par le Gouvernement.

b) Description des articles et décomposition des crédits.

2. Werking (50/02)

a) De werkingskredieten vertonen een daling t.o.v. 1988 ingevolge de besparingsmaatregelen beslist door de Regering.

b) Omschrijving van de artikels en samenstelling van de kredieten.

ART. 12.26. — *Dépenses spécifiques.*

(Voir également l'article 5 du texte de la loi.)

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

ART. 12.26. — *Specifieke uitgaven.*

(Zie ook het artikel 5 in de wettekst.)

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen franken)

Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven
1. Fourrage	22 080	1. Foerage.
2. Munitions pour l'entraînement	106	2. Oefenmunitie.
3. Produits pharmaceutiques	3 945	3. Farmaceutische produkten.
4. Fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés	7 000	4. Leveringen gedaan door burger- of aangenomen apothekers.
5. Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	1 730	5. Scheikundige produkten, reinigings- en onderhoudsprodukten.

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)
Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven
6. Produits photographiques et cinématographiques	12 425	6. Fotografische en cinematografische produkten.
7. Dépenses de consommation en rapport avec l'utilisation de matériels divers, tels que matériel anti-incendie, matériel de campement, matériel de musique, matériel de pansage, matériel électrique et matériel judiciaire, etc.	6 000	7. Verbruiksuitgaven in verband met de aanwending van divers materieel, zoals brandweer-, kampeer- en muziekmaterieel, reinigingsmaterieel voor paarden, elektrisch en gerechtelijk materieel, enz.
8. Cartes terrestres, aéronautiques et marines; publications nautiques	1 300	8. Land-, luchtvaart- en zeekaarten; zeevaartpublicaties.
9. Frais d'assurance	27	9. Verzekeringskosten.
10. Nourriture pour chiens	2 299	10. Voedsel voor honden.
11. Bois, à l'exception du bois de chauffage	7 000	11. Hout, met uitzondering van het brandhout.
12. Prévention de délits	3 000	12. Preventie van misdrijven.
13. Entretien de l'armement	10 000	13. Onderhoud van de bewapening.
14. Entretien du matériel électronique, de transmission et de chiffrement	50 500	14. Onderhoud van het elektronisch materieel, transmissie- en coderingsmaterieel.
15. Entretien du matériel et des matériaux du génie	1	15. Onderhoud van het geniematerieel en de geniematerialen.
16. Entretien de l'équipement	4 160	16. Onderhoud van de uitrusting.
17. Entretien du couchage	425	17. Onderhoud van de nachtlegervoorwerpen.
18. Entretien du matériel d'éducation physique et de sport	355	18. Onderhoud van het materieel voor lichamelijke opvoeding en sportmaterieel.
19. Entretien du matériel hospitalier et médico-chirurgical	311	19. Onderhoud van het hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel.
20. Entretien du matériel didactique et classique	709	20. Onderhoud van het didactisch materieel en klasmaterieel.
21. Entretien du matériel N.B.C.	550	21. Onderhoud van het N.B.C.-materieel.
22. Entretien du matériel photographique et cinématographique	2 200	22. Onderhoud van het fotografisch en cinematografisch materieel.
23. Entretien de l'outillage et des machines-outils	4 925	23. Onderhoud van het gereedschap en werktuigmachines.
24. Entretien des chevaux (fers, clous, etc.)	3 320	24. Onderhoud van de paarden (hoefijzers, nagels, enz.).
25. Entretien du matériel des prisons de passage	50	25. Onderhoud van het materieel voor de doorgangsgevangenen.
26. Entretien d'autres matériels (matériel psychotechnique, matériel de campement, matériel de musique, matériel de maréchalerie, de harnachement, d'écurie et de manège, matériel judiciaire, matériel de circulation routière, etc.)	9 390	26. Onderhoud van ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeermaterieel, muziekmaterieel, hoefsmederijmaterieel, paardetuig-, paardestal- en manegematerieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermaterieel, enz.).
27. Acquisition de matériel électronique, de transmission et de chiffrement	11 100	27. Aankoop van elektronisch materieel, transmissie- en coderingsmaterieel.
28. Acquisition de matériel et de matériaux de génie	52	28. Aankoop van geniematerieel en geniematerialen.
29. Acquisition d'équipement	66 000	29. Aankoop van uitrusting.
30. Acquisition de couchage	1 800	30. Aankoop van nachtlegervoorwerpen.
31. Acquisition de matériel d'éducation physique et de sport	7 145	31. Aankoop van materieel voor lichamelijke opvoeding en sportmaterieel.
32. Acquisition de matériel hospitalier et médico-chirurgical	1 120	32. Aankoop van hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel.
33. Acquisition de matériel didactique et classique	1 967	33. Aankoop van didactisch materieel en klasmaterieel.
34. Acquisition de matériel N.B.C.	8 604	34. Aankoop van N.B.C.-materieel.
35. Acquisition d'outillage	14 000	35. Aankoop van gereedschap.
36. Acquisition de matériel des prisons de passage	50	36. Aankoop van materieel voor de doorgangsgevangenen.

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)	
Nature des dépenses		1989	Aard van de uitgaven
37. Acquisition de piles sèches	3 344	37. Aankoop van droge batterijen.	
38. Acquisition d'autres matériels (matériel psycho-technique, matériel de campement, matériel de musique, matériel de maréchalerie, de harnachement, d'écurie et de manège, matériel judiciaire, matériel de circulation routière, etc.)	5 000	38. Aankoop van ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeermaterieel, muziekmaterieel, hoefsmederijmaterieel, paardetuig-, paardestal- en manegematerieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermaterieel, enz).	
39. Participation à et organisation de manifestations sportives, compétitions, open-doors, fastes d'unités, visites d'autorités civiles et militaires, relations publiques	7 504	39. Deelname aan en organisatie van sportmanifestaties, wedstrijden, open-doors, eenheidsfeesten, bezoeken van burger- en militaire overheden, public relations.	
40. Droit d'entrée aux bassins de natation	7 954	40. Toegangsrecht tot zwembaden.	
41. Hospitalisation dans des établissements civils	1 600	41. Verpleging in burgerhospitelen.	
42. Prothèses dentaires et chirurgicales	4 300	42. Tandprothesen en heelkundige prothesen.	
43. Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés et agents civils du Département	1	43. Speciale begrafenis kosten voor weddetrekkende militairen en voor burgerambtenaren van het Departement.	
44. Frais d'atterrissage	1	44. Landingskosten.	
45. Publicité pour le recrutement de personnel de la Gendarmerie	14 650	45. Publiciteit voor de aanwerving van Rijkswachtper- soneel.	
Total	310 000	Totaal.	

ART. 12.28. — *Moyens de transport.*

Justification en 50/21.

3. Investissements (50/03)

a) En 1989, les crédits d'engagement et les crédits non dissociés sont, comme en 1988, limités à 1 200 millions de francs. Les crédits d'ordonnancement sont fonction de cette limitation et de la dette réelle à apurer.

b) Description des articles et décomposition des crédits.

ART. 74.02. — *Équipement.*ART. 12.28. — *Vervoermiddelen.*

Verantwoording in 50/21.

3. Investerings (50/03)

a) De vastleggingskredieten en de niet-gesplitste kredieten zijn in 1989 zoals in 1988 beperkt tot 1 200 miljoen frank. De ordonnanceringskredieten zijn functie van deze beperking en van de reël te betalen schuld.

b) Omschrijving van de artikels en samenstelling van de kredieten.

ART. 74.02. — *Uitrusting.*

(En millions de francs)			(In miljoenen franken)	
	1989	1988	1987	
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordon- nance- ments — Ordon- nance- ringen
	1 028,2	979,9	1 453,3	886,6

Répartition:

Verdeling:

	1989	1988	1987		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordon- nance- ments — Ordon- nance- ringen	
Achat de matériel de transport	640,4	403,5	860,8	484,6	Aankoop van vervoermaterieel.
Achat d'autre matériel	387,8	576,4	592,5	402,0	Aankoop van ander materieel.

Engagements restant encore à honorer au
31 décembre 1986 F 1 632 495 755

Engagements :

Engagements 1987 F 1 453 315 464
Crédits ajustés 1988 1 002 500 000
Autorisations nouvelles pour 1989 . . . 966 000 000
Total F 3 421 815 464

Ordonnancements :

Ordonnancements 1987 F 886 622 106
Crédits ajustés 1988 979 900 000
Autorisations nouvelles pour 1989 . . . 1 028 200 000
Total F 2 894 722 106

Les autorisations nouvelles en engagement pour 1989 sont destinées à couvrir des dépenses pouvant se répartir comme suit :

- moyens de transport terrestre: 279 300 000 francs;
- matériel de transmission: 586 650 000 francs;
- équipements et divers: 100 050 000 francs.

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 de-
cember 1986 F 1 632 495 755

Vastleggingen :

Vastleggingen 1987 F 1 453 315 464
Aangepaste kredieten 1988 1 002 500 000
Nieuwe machtigingen voor 1989 . . . 966 000 000
Totaal F 3 421 815 464

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1987 F 886 622 106
Aangepaste kredieten 1988 979 900 000
Nieuwe machtigingen voor 1989 . . . 1 028 200 000
Totaal F 2 894 722 106

De nieuwe machtigingen tot vastlegging voor 1989 zijn bestemd tot dekking van uitgaven die kunnen verdeeld worden als volgt :

- vervoermiddelen te land: 279 300 000 frank;
- transmissiematerieel: 586 650 000 frank;
- uitrustingen en diversen: 100 050 000 frank.

50/1 — DEFENSE NATIONALE

50/1 — LANDSVERDEDIGING

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
11. Fonctionnement. — <i>Werking:</i>												
Dépenses spécifiques. — <i>Specifieke uitgaven</i>	1	50	12.26	11	31	—	1,3	1,4	0,8	—	—	—
Dépenses spécifiques. — <i>Specifieke uitgaven</i>	1	50	12.27	11	34	—	50,0	50,0	97,4	54,9	39,3	15,3
Moyens de transport. — <i>Vervoermiddelen</i>	1	50	12.28	11	37	—	11,2	15,0 (1,1)	12,1	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>							62,5	66,4 (1,1)	110,3	54,9	39,3	15,3

Légende: voir page 27.

Legende: zie blz. 27.

COMMENTAIRE

Fonctionnement (50/11)

a) Ce programme comprend les dépenses relatives à la défense du territoire national: achat de cartes et de munitions de guerre et entretien des véhicules des unités mobiles.

Ces crédits sont nécessaires pour amener et maintenir les stocks de munitions de guerre au niveau requis.

b) Description des articles et décomposition des crédits.

ART. 12.26. — *Dépenses spécifiques.*

(Voir également l'article 5 du texte de la loi.)

Justification en 50/02.

ART. 12.27. — *Dépenses spécifiques.*

Justification en 50/31.

ART. 12.28. — *Moyens de transport.*

Justification en 50/21.

COMMENTAAR

Werking (50/11)

a) Dit programma omvat de uitgaven met betrekking tot de verdediging van het nationaal grondgebied: aankoop van kaarten en oorlogsmunitie en onderhoud van de voertuigen van de mobiele eenheden.

Deze kredieten zijn nodig voor het op peil brengen en houden van de stocks aan oorlogsmunitie.

b) Omschrijving van de artikels en samenstelling van de kredieten.

ART. 12.26. — *Specifieke uitgaven.*

(Zie ook het artikel 5 in de wettekst.)

Verantwoording in 50/02.

ART. 12.27. — *Specifieke uitgaven.*

Verantwoording in 50/31.

ART. 12.28. — *Vervoermiddelen.*

Verantwoording in 50/21.

50/2 — JUSTICE

50/2 — JUSTITIE

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
21. Fonctionnement. — <i>Werking</i> :												
Dépenses spécifiques. — <i>Specifieke uitgaven</i>	1	50	12.26	21	41	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Moyens de transport. — <i>Vervoermiddelen</i>	1	50	12.28	21	47	—	243,0	225,2 (2,2)	236,6	—	—	—
Totaux. — Totalen							243,1	225,3 (2,2)	236,7	—	—	—

Légende: voir page 27.

COMMENTAIRE

Fonctionnement (50/21)

a) Ce programme comprend les dépenses relatives aux tâches de police judiciaire et de sécurité publique en général.

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les frais de transport ainsi que l'achat et l'entretien de matériel pénitentiaire.

b) Description des articles et décomposition des crédits.

ART. 12.26. — *Dépenses spécifiques.*

(Voir également l'article 5 du texte de la loi.)

Justification en 50/02.

ART. 12.28. — *Moyens de transport.*

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven
1. Location de moyens de transport	5 000	1. Huur van vervoermiddelen.
2. Entretien des hélicoptères	3 920	2. Onderhoud van de helikopters.
3. Entretien des véhicules de combat	11 200	3. Onderhoud van de gevechtswagens.
4. Entretien des véhicules de transport	243 000	4. Onderhoud van de transportvoertuigen.
5. Dépenses de consommation énergétique (voir détail ci-après)	151 080	5. Uitgaven voor energieverbruik (zie detail hieronder).
Total	414 200	Totaal.

Legende: zie blz. 27.

COMMENTAAR

Werking (50/21)

a) Dit programma omvat de uitgaven met betrekking tot taken van gerechtelijke politie en van openbare veiligheid in het algemeen.

Het aangevraagde krediet is bestemd tot dekking van vervoerkosten alsmede de aankoop en het onderhoud van gevangenis-materieel.

b) Omschrijving van de artikels en samenstelling van de kredieten.

ART. 12.26. — *Specifieke uitgaven.*

(Zie ook het artikel 5 in de wettekst.)

Verantwoording in 50/02.

ART. 12.28. — *Vervoermiddelen.*

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen franken)

Dépenses de consommation énergétique :

Uitgaven voor energieverbruik :

Nature — Aard	1989	1988		1987
	Sollicité — Aangevraagd	Ajusté — Aangepast	Initial — Oorspronkelijk	Réalisations — Verwezenlijkingen
Essence super. — <i>Superbenzine</i> :				
L.	4 101 979	4 092 615	4 092 615	3 736 575
Crédits. — <i>Kredieten</i>	84 090 569,5	96 176 452,5	96 176 452,5	87 809 511,9
P.U. (F/l). — <i>E.P. (F/l)</i>	20,5	23,5	23,5	23,5
Essence normale. — <i>Gewone benzine</i> :				
L.	1 752 851	4 310 583	4 310 583	4 848 476
Crédits. — <i>Kredieten</i>	35 057 020	96 988 117,5	96 988 117,5	110 060 394,1
P.U. (F/l). — <i>E.P. (F/l)</i>	20,0	22,5	22,5	22,7
Diesel. — <i>Diesel</i> :				
L.	1 503 903	1 381 005	1 381 005	1 203 163
Crédits. — <i>Kredieten</i>	19 400 348,7	21 819 879	21 819 879	22 860 104
P.U. (F/l). — <i>E.P. (F/l)</i>	12,9	15,8	15,8	19,0
JP4 :				
L.	37 900	70 000	70 000	81 793
Crédits. — <i>Kredieten</i>	833 800	1 613 500	1 613 500	2 862 771,7
P.U. (F/l). — <i>E.P. (F/l)</i>	22,0	23,05	23,05	35,0
JP8 :				
L.	534 920	517 500	517 500	604 688
Crédits. — <i>Kredieten</i>	6 483 230,4	6 277 275	6 277 275	11 489 062,5
P.U. (F/l). — <i>E.P. (F/l)</i>	12,12	12,13	12,13	19,0
Lubrifiants et ingrédients. — <i>Smeermiddelen en ingrediënten</i> :				
Crédits. — <i>Kredieten</i>	5 215 031,4	8 824 776	8 824 776	10 871 144,8
Totaux crédits et réalisations. — <i>Totalen kredieten en verwezenlijkingen</i> F	151 080 000	231 700 000	231 700 000	245 952 989

50/3 — INTERIEUR

50/3 — BINNENLANDSE ZAKEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
31. Fonctionnement. — <i>Werking:</i>												
Dépenses spécifiques. — <i>Specifieke uitgaven</i>	1	50	12.26	31	51	—	61,6	105,3 (7,4)	95,5 (4,9)	—	—	—
Dépenses spécifiques. — <i>Specifieke uitgaven</i>	1	50	12.27	31	54	—	100,0	115,0	15,9	163,6	88,5	59,1
Moyens de transport. — <i>Vervoermiddelen</i>	1	50	12.28	31	57	—	155,0	226,0 (11,9)	217,1	—	—	—
Moyens de transport. — <i>Vervoermiddelen</i>	1	50	12.29	31	60	—	40,0	31,1	33,8	31,0	38,4	33,1
Totaux. — Totalen							356,6	477,4 (19,3)	362,3 (4,9)	194,6	126,9	92,2

Légende: voir page 27.

COMMENTAIRE

Fonctionnement (50/31)

a) Ce programme comprend les dépenses relatives aux tâches de maintien de l'ordre, de protection et de surveillance.

Le crédit sollicité est destiné à couvrir l'achat de munitions d'exercice, l'acquisition et l'entretien de matériel de transmission et l'utilisation de véhicules et d'hélicoptères.

b) Description des articles et décomposition des crédits.

ART. 12.26. — *Dépenses spécifiques.*

(Voir également l'article 5 du texte de la loi.)

Justification en 50/02.

ART. 12.27. — *Dépenses spécifiques.*

Achats spécifiques.

Engagements restant encore à honorer au
31 décembre 1986 F 230 379 024

Engagements:

Engagements 1987 F 74 425 723

Crédits ajustés 1988 127 800 000

Autorisations nouvelles pour 1989 218 500 000

Total F 420 725 723

Ordonnancements:

Ordonnancements 1987 F 113 316 663

Crédits ajustés 1988 165 000 000

Autorisations nouvelles pour 1989 150 000 000

Total F 428 316 663

Les autorisations pour 1989 concernent des acquisitions de munitions et d'équipements.

Legende: zie blz. 27.

COMMENTAAR

Werking (50/31)

a) Dit programma omvat de uitgaven met betrekking tot taken van ordehandhaving, beveiliging en bewaking.

Het aangevraagde krediet is bestemd tot dekking van aankoop van oefenmunitie, aankoop en onderhoud van transmissiematerieel en gebruik van voertuigen en helikopters.

b) Omschrijving van de artikels en samenstelling van de kredieten.

ART. 12.26. — *Specifieke uitgaven.*

(Zie ook het artikel 5 in de wettekst.)

Verantwoording in 50/02.

ART. 12.27. — *Specifieke uitgaven.*

Specifieke aankopen.

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december
1986 F 230 379 024

Vastleggingen:

Vastleggingen 1987 F 74 425 723

Aangepaste kredieten 1988 127 800 000

Nieuwe machtigingen voor 1989 218 500 000

Totaal F 420 725 723

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1987 F 113 316 663

Aangepaste kredieten 1988 165 000 000

Nieuwe machtigingen voor 1989 150 000 000

Totaal F 428 316 663

De machtigingen voor 1989 betreffen aankopen van munitie en uitrusting.

ART. 12.28. — *Moyens de transport.*

Justification en 50/21.

ART. 12.29. — *Moyens de transport.*

Achats spécifiques.

Engagements restant encore à honorer au
31 décembre 1986 F 59 083 939*Engagements :*

Engagements 1987 F 33 110 000

Crédits ajustés 1988 38 400 000

Autorisations nouvelles pour 1989 31 000 000

Total F 102 510 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1987 F 33 845 453

Crédits ajustés 1988 31 100 000

Autorisations nouvelles pour 1989 40 000 000

Total F 104 945 453

Les autorisations pour 1989 concernent l'entretien du matériel volant.

50/4 — RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ART. 12.28. — *Vervoermiddelen.*

Verantwoording in 50/21.

ART. 12.29. — *Vervoermiddelen.*

Specifieke aankopen.

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december
1986 F 59 083 939*Vastleggingen :*

Vastleggingen 1987 F 33 110 000

Aangepaste kredieten 1988 38 400 000

Nieuwe machtigingen voor 1989 31 000 000

Totaal F 102 510 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1987 F 33 845 453

Aangepaste kredieten 1988 31 100 000

Nieuwe machtigingen voor 1989 40 000 000

Totaal F 104 945 453

De machtigingen voor 1989 betreffen het onderhoud van het vliegend materieel.

50/4 — WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
41. Recherche scientifique. — <i>Wetenschappelijk onderzoek :</i>												
Recherche scientifique. — <i>Wetenschappelijk onderzoek</i>	1	50	12.25	41	58	—	5,0	3,0	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							5,0	3,0	—	—	—	—

Légende: voir page 27.

COMMENTAIRE

Recherche scientifique (50/41)

a) Ce programme comprend les crédits destinés au financement des dépenses relatives aux programmes de recherche réalisés sur demande et/ou au profit de la Gendarmerie.

b) Description des articles et décomposition des crédits.

Légende: zie blz. 27.

COMMENTAAR

Wetenschappelijk onderzoek (50/41)

a) Dit programma omvat de kredieten die bestemd zijn voor de financiering van uitgaven in verband met de onderzoeksprogramma's die op aanvraag en/of ten voordele van de Rijks-wacht worden verwezenlijkt.

b) Omschrijving van de artikels en samenstelling van de kredieten.

ART. 12.25. — *Crédits spéciaux de recherche scientifique.*ART. 12.25. — *Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek.*

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)	
Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven	
Financement de dépenses de toute nature relatives aux programmes de recherches réalisés, à la demande et au profit de la Gendarmerie, par ou sous le contrôle des établissements scientifiques et des établissements d'enseignement supérieur ou postgradué relevant du Ministère de la Défense nationale . . .	5 000	Financiering van uitgaven van allerlei aard in verband met de onderzoeksprogramma's die, op aanvraag en ten voordele van de Rijkswacht, worden verwezenlijkt door of onder toezicht van de wetenschappelijke instellingen en de instellingen voor hoger en voortgezet onderwijs die afhangen van het Ministerie van Landsverdediging.	
Total . . .	5 000	Totaal.	

**TABLEAU DE SYNTHÈSE
RELATIF AU FONDS 60.03.A**
**SYNTHESETABEL
AANGAANDE HET FONDS 60.03.A**

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
Fonds 60.03.A. — Fonds spécial de la recherche scientifique de la Gendarmerie (voir également l'article 9 du texte de la loi)	Programme — Programma 50/4	Fonds 60.03.A. — Speciaal fonds voor wetenschappelijk onderzoek van de Rijkswacht (zie ook het artikel 9 in de wettekst)	
Mission statutaire du fonds:		Statutaire opdracht van het fonds:	
Fonds destiné au financement de dépenses de toute nature relatives aux programmes de recherche scientifique à la Gendarmerie		Fonds bestemd voor de financiering van uitgaven van allerlei aard in verband met de onderzoeksprogramma's eigen aan de Rijkswacht.	
— Année 1988 — Dépenses totales	—	— Jaar 1988 — Totale uitgaven.	
— Recettes 1989:		— Ontvangsten 1989:	
— Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1989	5,1	— Overgedragen saldo op 1 januari 1989.	
— Recettes budgétaires — Art. 12.25	—	— Begrotingsontvangsten — Art. 12.25.	
— Recettes autres	—	— Andere ontvangsten.	
Total recettes	5,1	Totale ontvangsten.	
— Dépenses 1989:		— Uitgaven 1989:	
— Programmes de recherche	—	— Navorsingsprogramma's:	
Total dépenses	—	Totale uitgaven.	
Solde à nouveau au 31 décembre 1989	5,1	Nieuw saldo op 31 december 1989.	
Encours en engagements au 1 ^{er} janvier 1989	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1989.	
Engagements envisagés pour 1989	—	Voorziene vastleggingen voor 1989.	
— Autorisations en engagements 1989:		— Gemachtigde vastleggingen in 1989:	
— Reliquat au 1 ^{er} janvier 1989	—	— Overschot op 1 januari 1989.	
— Nouvelles autorisations 1989	—	— Nieuwe machtigingen 1989.	
— Autorisations totales 1989	—	— Totale machtigingen 1989.	
— Reliquat au 31 décembre 1989	—	— Overschot op 31 december 1989.	
Avances de Trésorerie 1989	—	Thesaurievoorschotten 1989.	

**C. JUSTIFICATIONS
GLOBALES AFFERENTES
A DES ARTICLES COMMUNS**

ART. 11.03. — *Rémunérations personnel d'Etat.*

(Voir également l'article 5 du texte de la loi.)

(En millions de francs)

**C. GLOBALE VERANTWOORDING
BETREFFENDE DE
GEMEENSCHAPPELIJKE ARTIKELS**

ART. 11.03. — *Bezoldigingen Rijkspersoneel.*

(Zie ook het artikel 5 in de wettekst.)

(In miljoenen franken)

	1989	1988	1987		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordon- nance- ments — Ordon- nance- ringen	
Salaire proprement dit	11 601,7	11 556,9	11 501,5	11 501,5	Eigenlijk loon.
dont:					waarvan:
— retenues veuves et orphelins	870,1	866,8	862,6	862,6	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues de sécurité sociale	295,8	294,7	293,3	293,3	— werknemersbijdragen sociale zeker- heid.
<i>Décomposition:</i>					<i>Samenstelling:</i>
Traitements barémiques	9 992,4	9 863,1	9 845,1	9 845,1	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	482,1	500,4	379,4	379,4	Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen.
Recrutements dans les limites des cadres	196,6	294,6	375,3	375,3	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Réduction pour départs et mises à la pen- sion	— 739,5	— 561,9	— 559,3	— 559,3	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Augmentation index	1 032,9	831,9	826,6	826,6	Verhoging index.
Allocation de foyer et de résidence . .	193,1	198,9	203,9	203,9	Haard- en standplaatstoelage.
Augmentation index	20,1	16,4	16,8	16,8	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	424,0	413,5	413,7	413,7	Eindejaarstoelage.
Totaux	11 601,7	11 556,9	11 501,5	11 501,5	Totalen.
Allocations directes	1 195,8	1 099,6	1 088,8	1 080,8	Directe toelagen.
<i>Décomposition:</i>					<i>Samenstelling:</i>
Pécule de vacances	480,6	417,6	417,8	417,8	Vakantiegeld.
Allocations familiales	438,1	427,5	419,8	419,8	Kinderbijslag.
Allocations de naissance	11,3	11,0	10,8	10,8	Kraamgeld.
Indemnités pour frais funéraires . . .	2,1	2,1	2,1	2,1	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents de travail . .	8,0	8,0	8,0	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Augmentation index	255,7	233,4	230,3	230,3	Verhoging index.
Totaux	1 195,8	1 099,6	1 088,8	1 080,8	Totalen.
Contributions patronales:					Werkgeversbijdragen:
— aux assurances sociales	473,1	468,2	465,5	465,5	— aan sociale verzekeringen.
Soldes	22,3	18,2	0,4	0,4	Soldijen.
Totaux généraux	13 292,9	13 142,9	13 056,2	13 048,2	Algemene totalen.

ART. 11.04. — *Allocations au personnel d'Etat.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

ART. 11.04. — *Toelagen Rijksperoneel.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen franken)

Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven
1. Allocation aux titulaires de certaines fonctions et aux officiers chargés d'une mission d'enseignement à l'Ecole royale de la Gendarmerie	2 480	1. Toelage aan de titularissen van sommige betrekkingen en aan de officieren belast met een leeropdracht in de Koninklijke Rijkswachtschool.
2. Allocation de fonctions spéciales aux officiers de Gendarmerie	90 647	2. Toelage voor bijzondere functies aan de officieren van de Rijkswacht.
3. Indemnité aux militaires titulaires de la décoration militaire	1	3. Vergoeding aan de militairen houders van het militaire ereteken.
4. Allocation de commandant de brigade	13 551	4. Toelage voor brigadecommandant.
5. Allocation accordée aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste	1	5. Toelage aan de militairen die de opleiding tot parachutist hebben ontvangen.
6. Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs	50	6. Gevaartolage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen.
7. Allocation pour certaines prestations de longue durée	65	7. Toelage voor bepaalde langdurige prestaties.
8. Allocation pour travaux ou prestations revêtant un caractère spécialement incommode ou insalubre	35	8. Toelage voor werken of prestaties van bijzonder hinderlijke of ongezonde aard.
9. Indemnité du chef de travaux utiles à la collectivité	75	9. Vergoeding voor werken nuttig aan de gemeenschap.
10. Allocations aéronautiques aux militaires participant au service aérien d'une des Forces armées	506	10. Luchtvaarttoelagen verschuldigd aan de militairen die deelnemen aan de luchtdienst van de Krijgsmacht delen.
11. Indemnités spéciales d'accident aéronautique	2 520	11. Bijzondere vergoedingen wegens luchtvaartongeval.
12. Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié	665 120	12. Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag.
13. Allocation de danger pour travaux effectués dans le vide, sans garde-fou	100	13. Gevaartolage voor werken die hoog en zonder leuning worden uitgevoerd.
14. Allocation pour prestations supplémentaires	556 100	14. Toelage voor bijkomende prestaties.
15. Allocation pour prestations de nuit	284 400	15. Toelage voor nachtprestaties.
16. Indemnité de promotion sociale à certaines catégories du personnel rétribué de l'Etat	15	16. Vergoeding van sociale promotie aan sommige categorieën van het door de Staat bezoldigde personeel.
17. Allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger	1	17. Toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en tandartsen in dienst in het buitenland.
18. Allocation forfaitaire mensuelle pour les membres des Unités provinciales de circulation	60 661	18. Maandelijks forfaitaire toelage voor de leden van de Provinciale Verkeers eenheid.
19. Allocation aux sous-officiers commandant une section de la Prévôté auprès des Forces belges en Allemagne	271	19. Toelage aan onderofficieren die het bevel voeren over een Provostsectie bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland.
20. Allocation pour travaux ou prestations présentant un danger d'intoxication ou d'irradiation	1	20. Toelage voor werken of prestaties die een gevaar voor intoxicatie inhouden.
21. Indemnité spéciale en cas d'attentat	10 000	21. Speciale vergoeding in geval van aanslag.
Total	1 686 600	Totaal.

ART. 12.01. — *Honoraires avocats, médecins.*

(Voir également l'article 5 du texte de la loi.)

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

Nature des dépenses	1989
1. Honoraires d'avocats	1 000
2. Honoraires de médecins et vétérinaires civils	5 640
3. Honoraires de professeurs civils	201
4. Honoraires de conférenciers	856
5. Rémunération d'experts et de techniciens, étrangers à l'administration	3 300
6. Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant	1
7. Salaire de maréchaux-ferrants civils	1
8. Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	1
9. Frais de procédure et autres frais de justice	2 000
Total	13 000

ART. 12.01. — *Erelonen advocaten, geneesheren.*

(Zie ook het artikel 5 in de wettekst.)

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen franken)

Aard van de uitgaven	1989
1. Erelonen van advocaten.	1 000
2. Erelonen van burgerlijke geneesheren en dieren-artsen.	5 640
3. Erelonen van burgerleraars.	201
4. Erelonen van voordrachthouders.	856
5. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici.	3 300
6. Huisvesting met of zonder voeding bij de inwoner.	1
7. Loon van burgerlijke hoefsmeden.	1
8. Reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen.	1
9. Rechtsplegingskosten en andere proceskosten.	2 000
Totaal.	13 000

ART. 12.02. — *Fournitures courantes (y compris les avances à l'O.C.F.).*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

Nature des dépenses	1989
1. Affranchissement de correspondance	30 000
2. Télégrammes, téléphone et télex	149 020
3. Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux	13 852
4. Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures	43 276
5. Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques	1 536
6. Eau	12 120
7. Autres dépenses de consommation	5 545
8. Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	72 684
9. Transport	3 000
10. Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration	7 467
11. Formation professionnelle	2 300
Total	340 800

ART. 12.02. — *Lopende leveringen (inbegrepen de voorschotten aan het C.B.B.).*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen franken)

Aard van de uitgaven	1989
1. Frankering van brieven.	30 000
2. Telegrammen, telefoon en telex.	149 020
3. Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.	13 852
4. Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen.	43 276
5. Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties.	1 536
6. Water.	12 120
7. Andere verbruiksuitgaven.	5 545
8. Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines.	72 684
9. Vervoer.	3 000
10. Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven.	7 467
11. Beroepsscholing.	2 300
Totaal.	340 800

ART. 12.03. — *Energie (y compris les avances à l'O.C.F.).*

Répartition :

ART. 12.03. — *Energie (inbegrepen de voorschotten aan het C.B.B.).*

Verdeling :

Nature — Aard	1989	1988		1987
	Sollicité — Aangevraagd	Ajusté — Aangepast	Initial — Oorspronkelijk	Réalisations — Verwezenlijkingen
Electricité. — <i>Elektriciteit</i> :				
kWh. — <i>kWh</i>	20 000 000	19 500 000	19 500 000	15 546 899
Crédits. — <i>Kredieten</i>	76 000 000	95 550 000	95 550 000	68 095 418,2
P.U. (F/kWh). — <i>E.P. (F/kWh)</i>	3,80	4,90	4,90	4,38
Gaz. — <i>Gas</i> :				
M ³	6 523 000	7 568 000	7 568 000	5 898 514
Crédits. — <i>Kredieten</i>	58 054 700	63 571 200	63 571 200	80 219 797,1
P.U. (F/m ³). — <i>E.P. (F/m³)</i>	8,90	8,40	8,40	13,60
Gasoil. — <i>Gasoil</i> :				
L.	3 060 000	5 000 000	5 000 000	3 581 340
Crédits. — <i>Kredieten</i>	17 748 000	31 000 000	31 000 000	39 394 736,8
P.U. (F/l). — <i>E.P. (F/l)</i>	5,80	6,20	6,20	11
Charbon. — <i>Kolen</i> :				
T.	467	400	400	398
Crédits. — <i>Kredieten</i>	4 203 000	4 320 000	4 320 000	3 581 339,7
P.U. (F/t). — <i>E.P. (F/t)</i>	9 000	10 800	10 800	9 000
Vapeur. — <i>Stoom</i> :				
Gjoule	9 000	9 000	9 000	7 163
Crédits. — <i>Kredieten</i>	10 440 000,0	10 440 000,0	10 440 000,0	8 308 708,1
P.U. (F/Gjoule). — <i>E.P. (F/Gjoule)</i>	1 160	1 160	1 160	1 160
Totaux crédits et réalisations (arrondi). — <i>Totale kredieten en verwezenlijkingen (afgerond)</i> . F	166 400 000	204 800 000	204 800 000	199 600 000

ART. 12.04. — *Informatique.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

ART. 12.04. — *Informatica.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen franken)

Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven
1. Rémunération d'experts et de techniciens en matière d'informatique, étrangers à l'administration . . .	122 655	1. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en technici inzake informatica.
2. Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.)	20 598	2. Mechanografische produkten (speciaal papier en speciale drukwerken, enz.).
3. Location et entretien de matériel bureautique; achat, location et entretien de software pour matériel bureautique	154 297	3. Huur en onderhoud van bureauticamaterieel; aankoop, huur en onderhoud van software voor bureauticamaterieel.
4. Frais de scolarité, de participation à des cours, stages, séminaires, congrès, conférences, colloques, etc., exclusivement en rapport avec l'informatique	650	4. Schoolgeld, deelnemingskosten aan cursussen, stages, seminaries, congressen, conferenties, colloquia, enz., uitsluitend met betrekking tot de informatica.
Total	298 200	Totaal.

ART. 12.05. — *Indemnités au personnel de l'Etat.*

(Voir également l'article 5 du texte de la loi.)

Répartition du crédit:

(En milliers de francs)

ART. 12.05. — *Vergoedingen Rijkspersoneel.*

(Zie ook het artikel 5 in de wettekst.)

Verdeling van het krediet:

(In duizendtallen franken)

Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven
1. Indemnité forfaitaire aux membres du personnel de la Gendarmerie affectés aux brigades de surveillance et de recherche, aux détachements judiciaires, au service de Sécurité militaire ou à la Prévôté	96 010	1. Vaste vergoeding aan de personeelsleden van de Rijkswacht die verbonden zijn aan de bewakings- en opsporingsbrigades, aan de gerechtelijke detachementen, aan de dienst van de Militaire Veiligheid of aan de Provoostdienst.
2. Frais de changement de résidence	4 000	2. Kosten wegens verandering van standplaats.
3. Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement	280 785	3. Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting.
4. Indemnité pour chien policier	6 048	4. Vergoeding voor gebruik van een eigen politiehond.
5. Indemnité de monture	887	5. Vergoeding voor het berijden van een rijpaard.
6. Indemnité de bicyclette	10 652	6. Vergoeding voor gebruik van een eigen rijwiel.
7. Allocation de logement au personnel subalterne	904 122	7. Huisvestingstoelage aan het lager personeel.
8. Indemnité kilométrique pour l'usage, en mission de service, d'un véhicule personnel à moteur	1 388	8. Kilometervergoeding voor het gebruik, in dienst-opdracht, van een eigen motorvoertuig.
9. Missions et déplacements à l'intérieur du pays: indemnités	70 260	9. Zendingen en verplaatsingen in het binnenland: vergoedingen.
10. Missions et déplacements à l'intérieur du pays: frais de transport	20 000	10. Zendingen en verplaatsingen in het binnenland: vervoerkosten.
11. Missions et déplacements à l'étranger: indemnités	2 025	11. Zendingen en verplaatsingen in het buitenland: vergoedingen.
12. Missions et déplacements à l'étranger: frais de transport	4 000	12. Zendingen en verplaatsingen in het buitenland: vervoerkosten.
13. Cours et stages à l'étranger: indemnités	2 550	13. Cursussen en stages in het buitenland: vergoedingen.
14. Cours et stages à l'étranger: frais de transport	1 000	14. Cursussen en stages in het buitenland: vervoerkosten.
15. Frais de réception et de représentation	4 633	15. Receptie- en representatiekosten.
16. Intervention de l'Etat dans les frais supplémentaires supportés par certains militaires affectés à une unité stationnée en Belgique pour l'instruction d'enfants qui sont à leur charge	1	16. Staatsbijdrage in de bijkomende kosten welke sommige aan een in België gestationeerde eenheid verbonden militairen te dragen hebben voor het onderwijs van te hunnen laste zijnde kinderen.
17. Indemnité au personnel civil (aumôniers) pour frais de tenue et d'équipement	68	17. Vergoeding aan het burgerpersoneel (aalmoezeniers) voor onkosten aan kleding en uitrusting.
18. Indemnité aux militaires appointés des Forces armées affectés à certains quartiers généraux, états-majors et organismes internationaux qui sont installés en Belgique	16 136	18. Vergoeding aan de weddetrekkende militairen van de Krijgsmacht aangewezen voor bepaalde internationale hoofdkwartieren, generale staven en instellingen die in België gevestigd zijn.
19. Remboursement des frais réels supportés à l'occasion de l'exécution de missions de recherche de tous renseignements opérationnels, de missions de protection rapprochée ou de missions de surveillance par des membres du personnel de la Gendarmerie qui ne sont pas affectés à une brigade de surveillance et de recherche, à un détachement judiciaire, au service de la Sécurité militaire ou à la Prévôté	2 262	19. Terugbetaling van de werkelijke kosten gedragen bij de uitvoering van opdrachten voor opsporing van alle operationele inlichtingen, van opdrachten van nabije bescherming of van bewakingsopdrachten door personeelsleden van de Rijkswacht die niet behoren tot een bewakings- en opsporingsbrigade, een gerechtelijk detachement, de dienst van de Militaire Veiligheid of de Provoostdienst.
20. Indemnité particulière pour les membres du personnel de la Gendarmerie assurant la protection du S.A.C.E.U.R.	100	20. Speciale vergoeding voor de personeelsleden van de Rijkswacht die de beveiliging van de S.A.C.E.U.R. verzekeren.

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)
Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven
21. Indemnités pour frais de déplacement à certains membres de la famille de gendarmes ou de militaires gravement malades, accidentés ou décédés	1	21. Vergoedingen voor verplaatsingskosten aan sommige familieleden van rijkswachters of militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn.
22. Frais de transport de gendarmes ou de militaires, invalides du temps de paix, hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils	1	22. Vervoerkosten van rijkswachters of militairen invaliden in vredetijd, opgenomen in militaire of burgerhospitelen.
23. Indemnités pour réparation des dommages matériels causés aux membres du personnel de la Gendarmerie, victimes d'accidents ou d'événements particuliers, alors qu'ils sont en service ou indemnités de même nature dues en application de la législation relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine (loi du 7 février 1961); en cas de décès, paiement d'indemnités de même nature à des membres de la famille de la victime	300	23. Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade berokkend aan in dienst zijnde personeelsleden van de Rijkswacht, slachtoffers van ongevallen of van bijzondere gebeurtenissen of gelijkaardige vergoedingen die verschuldigd zijn in toepassing van de wetgeving betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong (wet van 7 februari 1961); in geval van overlijden, betaling van gelijkaardige vergoedingen aan familieleden van het slachtoffer.
24. Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport (abonnements sociaux S.N.C.B., etc.)	9 000	24. Tussenkost van de Staat-werkgever in de transportkosten (sociale abonnementen N.M.B.S., enz.).
25. Indemnités d'éloignement au personnel stationné en République fédérale d'Allemagne	13 571	25. Verwijderingsvergoedingen aan het personeel gestationeerd in de Bondsrepubliek Duitsland.
Total	1 449 800	Totaal.

ART. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers.*

Répartition du crédit:

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

Verdeling van het krediet:

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)
Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven
1. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments n'a pas repris la location	1 300	1. Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur niet heeft overgenomen.
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	60 200	2. Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.
3. Majoration de 1,5 p.c. sur les biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	900	3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	428 500	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder leheer van de Regie der Gebouwen.
Total	490 900	Totaal.

ART. 74.01. — *Equipement.*

Répartition du crédit :

(En milliers de francs)

ART. 74.01. — *Uitrusting.*

Verdeling van het krediet :

(In duizendtallen franken)

Nature des dépenses	1989	Aard van de uitgaven
1. Mobilier	11 920	1. Meubilair.
2. Matériel électronique, de transmission et de chiffrement	60 300	2. Elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel.
3. Matériel didactique et matériel classique	—	3. Didactisch materieel en klasmaterieel.
4. Matériel photographique et cinématographique	1 000	4. Fotografisch en cinematografisch materieel.
5. Matériel anti-incendie	—	5. Brandweermaterieel.
6. Matériel hospitalier	—	6. Hospitaalmaterieel.
7. Matériel informatique	14 200	7. Informaticamaterieel.
8. Autres matériels (matériel de campement, d'éclairage et de signalisation, de musique, de harnachement, d'écurie et de manège, de maréchalerie, matériel judiciaire, matériel de chenil, matériel optique, etc.)	55 980	8. Ander materieel (kampeer-, verlichtings-, signalisatie-, muziek-, paardetuig-, paardestal-, manège- en hoefsmederijmaterieel, gerechtelijk materieel, materieel voor hondehokken, optisch materieel, enz.).
9. Machines de bureau	50 000	9. Kantoormachines.
10. Outillage	6 000	10. Gereedschap.
11. Chevaux et chiens	3 200	11. Paarden en honden.
12. Véhicules de transport terrestre (y compris les accessoires)	27 400	12. Transportvoertuigen te land (met inbegrip van de toebehoren).
13. Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail	4 000	13. Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing der werkplaatsen.
Total	234 000	Totaal.

D. TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

Section I

Dépenses de l'Etat
sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

ART. 60.03.A. — *Fonds spécial de la recherche scientifique de la Gendarmerie (voir également l'article 9 du texte de la loi).*

(En milliers de francs)

D. TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie I

Staatsuitgaven op inkomsten
met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 60.03.A. — *Speciaal fonds voor wetenschappelijk onderzoek van de Rijkswacht (zie ook het artikel 9 in de wettekst).*

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	5 125	5 125	6 535	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
— d'origine budgétaire :				— van budgettaire oorsprong :
080 Transfert de crédits :				Overschrijving van kredieten : 080
Titre I, article 12.25	—	—	—	Titel I, artikel 12.25.
Totaux solde et recettes . . .	5 125	5 125	6 535	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :
126 Programmes de recherche . . .	—	—	1 410	Navorsingsprogramma's 126
Totaux des dépenses	—	—	1 410	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	5 125	5 125	5 125	Nieuw saldo 950

Ce fonds est destiné au financement de dépenses de toute nature relatives aux programmes de recherche scientifique à la Gendarmerie; il était alimenté antérieurement par les crédits inscrits à cet effet à l'article 12.25 — Recherche scientifique — du Titre I — Dépenses courantes — du budget de la Gendarmerie et éventuellement par des crédits de recherche scientifique figurant à d'autres budgets.

Dit fonds is bestemd voor de financiering van uitgaven van allerlei aard in verband met de onderzoeksprogramma's eigen aan de Rijkswacht; het werd vroeger gestijfd door de kredieten die te dien einde ingeschreven waren op artikel 12.25 — Wetenschappelijk onderzoek — van Titel I — Lopende uitgaven — van de begroting van de Rijkswacht en eventueel door kredieten voor wetenschappelijk onderzoek die op andere begrotingen voorkomen.

CHAPITRE II

FONDS DE REMPLOI
DE CREDITS BUDGETAIRES

ART. 63.05.A. — *Remploi du montant des prestations pour compte de tiers et des cessions de matériels et de produits à des tiers, quelle que soit la nature de la dépense.*

(En milliers de francs)

HOOFDSTUK II

WEDERBELEGGINGSFONDSEN
VAN BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 63.05.A. — *Wederbelegging van het bedrag van de prestaties voor rekening van derden en van de cessies van materieel en produkten aan derden, onafgezien van de aard van de uitgave.*

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	1 593	2 593	3 565	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— particulières, non patrimoniales :				— bijzondere, niet-patrimoniale :
162 Vente de matériel, de produits et de services	1 000	1 000	1 028	Verkoop van materieel, produkten en van diensten. 162
Totaux solde et recettes . . .	2 593	3 593	4 593	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— non patrimoniales :				— niet-patrimoniale :
124 Achat de matériel et de produits . .	2 000	2 000	2 000	Aankoop van materieel en produkten 124
Totaux des dépenses . . .	2 000	2 000	2 000	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	593	1 593	2 593	Nieuw saldo 950

Le volume et la variété des prestations exécutées par la Gendarmerie au profit de tiers en dehors du cadre de ses missions croissent continuellement.

Ce fonds doit permettre à la Gendarmerie d'assurer, sans devoir grever son budget de dépenses effectuées au profit de tiers, diverses prestations de services allant ou non de pair avec l'utilisation de matériel ou de matières (transport de blessés par hélicoptère, cours à des stagiaires étrangers, fabrication de microfiches, etc.).

Le fonds permet le remploi tant de la contre-valeur des services prestés que la contre-valeur des matériels et matières consommés ou cédés.

Exécutées dans de strictes limites budgétaires, ces prestations auraient pour effet, si leur contre-valeur n'était pas remboursée et remployée, de réduire encore davantage la partie du budget affectée aux dépenses de fonctionnement et partant aux missions propres de la Gendarmerie.

Het volume en de variëteit aan prestaties die de Rijkswacht verricht ten voordele van derden buiten het kader van haar opdrachten nemen gestadig toe.

Dit fonds moet de Rijkswacht de mogelijkheid bieden, zonder haar begroting te bezwaren met uitgaven gedaan ten bate van derden, diverse dienstprestaties te verzekeren die al dan niet gepaard gaan met de levering van materieel of waren (transport van gekwetsten per helikopter, cursussen aan vreemde stagiairs, vervaardiging van microfiches, enz.).

Het fonds laat de wederbelegging toe van zowel de tegenwaarde van de gepresteerde diensten als van de tegenwaarde van het materieel en de waren die werden verbruikt of afgestaan.

Uitgevoerd binnen strenge budgettaire perken, zouden deze prestaties als uitwerking hebben, zo hun tegenwaarde niet moest terugbetaald en wederbelegd worden, het deel van de begroting dat betrekking heeft op de werkingsuitgaven, en bijgevolg ook op de eigen opdrachten van de Rijkswacht, nog meer te verminderen.

E. REGROUPEMENTS

TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

(En millions de francs)

E. HERGROEPERINGEN

TABEL DER ECONOMISCHE CODES

(In miljoenen franken)

Tit. et art. — Tit. en art.	Code économique — <i>Economische code</i>		1989	1988	1987
			Sollicité — <i>Aangevraagd</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Réalisé — <i>Verwezenlijkt</i>
N° — Nr.	N° du code — <i>Code- nummer</i>	Libellé — <i>Benaming</i>			
Titre I <i>Titel I</i>					
11.03	111	Salaire proprement dit. — <i>Eigenlijk loon</i>	11 601,7	11 556,9	11 501,5
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	1 195,8	1 099,6	1 080,8
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	473,1	468,2	465,5
	114	Soldes et primes militaires. — <i>Militaire soldijen en premies</i>	22,3	18,2	0,4
11.04	111	Salaire proprement dit. — <i>Eigenlijk loon</i>	1 686,6	2 014,1	1 826,9
11.11	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	0,1	0,2	0,2
11.12	115	Salaire en nature. — <i>Loon in natura</i>	30,7	37,3	18,9
12.01	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	13,0	12,5	4,4
12.02	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	340,8	383,7	344,6
12.03	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	166,4	204,8	199,6
12.04	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	298,2	296,8	310,4
12.05	121	Dépenses générales de fonctionnement. — <i>Algemene werkingskosten</i>	1 449,8	1 402,8	1 394,2
12.06	122	Location bâtiments et terrains. — <i>Huur van gebouwen en land</i>	490,9	497,0	502,2
12.25	124	Achats spécifiques (fins militaires). — <i>Specifieke aankopen (militair)</i>	5,0	3,0	—
12.26	123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen (civiel)</i>	310,0	422,3	367,0
12.27	123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen (civiel)</i>	150,0	165,0	113,3
12.28	123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen (civiel)</i>	414,2	486,0	473,0
12.29	123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen (civiel)</i>	40,0	31,1	33,8
32.01	321	Entreprises publiques. — <i>Openbare bedrijven</i>	10,0	10,0	6,8
33.05	3361	Ménages. — <i>Gezinnen</i>	25,0	50,0	22,2
41.01	412	O.I.P. soumis loi 1954. — <i>I.O.N. onderworpen wet 1954</i>	14,2	13,7	13,7
Titre II <i>Titel II</i>					
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop vervoermaterieel</i>	27,4	3,7	69,0
	742	Achat d'autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	206,6	258,9	241,5
74.02	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop vervoermaterieel</i>	640,4	403,5	484,6
	742	Achat d'autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	387,8	576,4	402,0
Totaux. — <i>Totalen</i>			20 000,0	20 415,7	19 876,5

1989 = crédits sollicités.

1988 = crédits ajustés y compris les crédits supplémentaires pour années antérieures.

1987 = réalisations (caractéristiques 1 + 2 + 3 + 4).

1989 = aangevraagde kredieten.

1988 = aangepaste kredieten met inbegrip van de bijkredieten voor vroegere jaren.

1987 = verwezenlijkingen (karakteristieken 1 + 2 + 3 + 4).

CREDITS DE POLITIQUE SCIENTIFIQUE

(En millions de francs)

KREDIETEN WETENSCHAPSBELEID

(In miljoenen franken)

Divisions organiques et programmes d'activité	1989	1988	1987	Organisatieafdelingen en programma-activiteiten
50. Gendarmerie				50. Rijkswacht
4. Recherche scientifique				4. Wetenschappelijk onderzoek.
41. Recherche scientifique				41. Wetenschappelijk onderzoek.
Art. 12.25	5,0	3,0	—	Art. 12.25

F. TABLEAU SYNTHETIQUE
DES CADRES
ET DES EFFECTIFS

(En millions de francs)

F. SYNTHETISCHE TABEL
VAN DE PERSONEELSFORMATIE
EN -BEZETTING

(In miljoenen franken)

	Administration : Gendarmerie — Bestuur : Rijkswacht				Autres admini- strations — Andere admini- straties	Total pour le Département — Totaal voor het Departement
	Effectif — Bezetting			Evaluation des coûts — Kosten- raming (3)		
	Cadre — Kader (1)	Agents définitifs — Vast personeel (2)	Agents temporaires — Tijdelijk personeel (2)			
I. Services permanents. — Vaste diensten :						
Personnel de la Gendarmerie. — Rijkswachtpersoneel :						
Officiers généraux. — Opperofficieren	4	4	—	8,3	—	8,3
Officiers supérieurs. — Hoofdofficieren	198	144	—	197,6	—	197,6
Officiers subalternes. — Lagere officieren	588	537	—	460,7	—	460,7
Sous-officiers. — Onderofficieren	14 600	14 777	—	8 431,0	—	8 431,0
Brigadiers et gendarmes. — Brigadiers en rijkswachters	—	506	—	204,5	—	204,5
Elèves candidats officiers. — Leerlingen kandidaat-officieren :						
Sous-lieutenant élève. — Onderluitenant leerling . .	—	62	—	31,1	—	31,1
Sous-officiers. — Onderofficieren	—	28	—	11,7	—	11,7
Brigadiers et gendarmes. — Brigadiers en rijkswachters	—	24	—	9,6	—	9,6
Sous-totaux. — Subtotalen	15 390	16 082	—	9 354,5	—	9 354,5
Personnel en provenance des autres forces. — Personeel overkomend van de andere machten :						
Officiers supérieurs. — Hoofdofficieren	—	14	—	20,1	—	20,1
Officiers subalternes. — Lagere officieren	80	27	—	24,8	—	24,8
Sous-officiers. — Onderofficieren	—	178	—	113,3	—	113,3
Caporaux et soldats. — Korporaals en soldaten . . .	1 500	302	—	137,5	—	137,5
Sous-totaux. — Subtotalen	1 580	521	—	295,7	—	295,7
Sous-totaux personnel de la Gendarmerie et personnel des autres forces. — Subtotalen Rijkswachtpersoneel en personeel van de andere machten	16 970	16 603	—	9 650,2	—	9 650,2

(1) Dans les effectifs du corps auquel ils appartiennent n'est pas compris le personnel qui suit une formation d'officier ou de sous-officier jusqu'à concurrence du dixième du total des effectifs fixés ci-dessus.

(2) En service au 31 janvier 1988.

(3) Sur base des barèmes à 100 p.c.

(1) In de effectieven van het korps waartoe ze behoren is niet inbegrepen het personeel dat een vorming van officier of onderofficier volgt tot beloop van één tiende van het totaal van de hierboven vastgestelde effectieven.

(2) In dienst op 31 januari 1988.

(3) Op basis van de weddeschalen à 100 pct.

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

	Administration : Gendarmerie — Bestuur : Rijkswacht				Autres admini- strations — Andere admini- straties	Total pour le Dépar- tement — Totaal voor het Depar- tement
	Effectif — Bezetting			Evaluation des coûts — Kosten- raming (³)		
	Cadre — Kader (¹)	Agents définitifs — Vast personeel (²)	Agents temporaires — Tijdelijk personeel (²)			
Personnel civil. — <i>Burgerpersoneel</i> :						
Niveau I. — <i>Niveau I</i> :						
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	—	—	—	—	—	—
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	—	—	—	—	—	—
Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	—	—	—	—	—
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	—	—	—	—
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	—	—	—	—
Aumôniers. — <i>Aalmoezeniers</i>	—	8	—	5,2	—	5,2
Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i>	—	8	—	5,2	—	5,2
Totaux services permanents. — <i>Totalen vaste diensten</i>	—	16 611	—	9 655,4	—	9 655,4
II. Services temporaires. — <i>Tijdelijke diensten</i> :						
III. Disponibilité. — <i>Ter beschikking</i> :						
IV. Personnel auxiliaire. — <i>Hulppersoneel</i> :						
Personnel civil. — <i>Burgerpersoneel</i> :						
Niveau I. — <i>Niveau I</i> :						
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	—	—	2	2,8	—	2,8
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	—	—	13	6,1	—	6,1
Niveau II. — <i>Niveau II</i>	—	—	8	4,3	—	4,3
Niveau III. — <i>Niveau III</i>	—	—	201	74,5	—	74,5
Niveau IV. — <i>Niveau IV</i>	—	—	667	246,7	—	246,7
Totaux personnel auxiliaire. — <i>Totalen hulppersoneel</i>	—	—	891	334,4	—	334,4
Totaux personnel de la Gendarmerie et personnel des autres forces. — <i>Totalen Rijkswachtpersoneel en personeel van de andere machten</i>	16 970	16 603	—	9 650,2	—	9 650,2
Totaux personnel civil. — <i>Totalen burgerpersoneel</i>	—	8	891	339,6	—	339,6
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	16 970	16 611	891	9 989,8	—	9 989,8

(¹) Dans les effectifs du corps auquel ils appartiennent n'est pas compris le personnel qui suit une formation d'officier ou de sous-officier jusqu'à concurrence du dixième du total des effectifs fixés ci-dessus.

(²) En service au 31 janvier 1988.

(³) Sur base des barèmes à 100 p.c.

(¹) In de effectieven van het korps waartoe ze behoren is niet inbegrepen het personeel dat een vorming van officier of onderofficier volgt tot beloop van één tiende van het totaal van de hierboven vastgestelde effectieven.

(²) In dienst op 31 januari 1988.

(³) Op basis van de weddeschalen à 100 pct.